

990004

Smlouva o poskytování managementu kopírovacích a tiskařských zařízení.

31.5.1999

**SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB
MANAGEMENTU KOPÍROVACÍCH
A TISKAŘSKÝCH ZAŘÍZENÍ**

uzavřená mezi

XEROX CZECH REPUBLIC s. r. o.

a

**Ministerstvo životního prostředí
Vršovická 65
100 10 Praha 10**

Smlouva uzavřena dne: 31. května 1999



SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB MANAGEMENTU KOPÍROVACÍCH A TISKAŘSKÝCH ZAŘÍZENÍ

Uzavřená v souladu s ustanovením § 269 odstavec 2 Obchodního zákoníku č.513/1991 Sb. v platném znění

Smluvní strany

**XEROX CZECH REPUBLIC s. r. o., se sídlem v Muchově ulici č. 6, 160 00
Praha 6, Česká republika (dále jen „Xerox“)**

IČO: 48109193

Bankovní spojení: ING Bank Praha 8; č.ú. 1000205502/3500

Zastoupený jednatelem panem Simonem Matowem

a

Ministerstvo životního prostředí

se sídlem Vršovická 65, 100 10 Praha 10 (dále jen „zákazník“)

IČO: 164 801

Bankovní spojení: ČNB, Praha ; č.ú. 7628 001/0710

Zastoupený ředitelkou odboru vnitřní správy paní Jaroslavou Jarešovou

Článek I. PŘEDMĚT SMLOUVY

Xerox se zavazuje poskytovat zákazníkovi služby managementu kopírovacích a tiskařských kapacit uvedených v Příloze č. I, která je součástí této smlouvy, za podmínek stanovených v této smlouvě.

Xerox bude zákazníkovi poskytovat služby spolehlivým a profesionálním způsobem.

Článek II. PROVOZNÍ PROSTORY

2.1 Uvedené služby budou poskytovány v následujících provozních prostorách:

Vršovická 65, 100 10 Praha 10, prostory stávajícího reprografického střediska (dále pouze „provozovny“), t.j. 8 patro, číslo dveří 850.

2.2 Zákazník je povinen zajistit, aby provozovny byly vhodné (použitelné) a dostačující pro poskytování služeb podle této smlouvy, jakož i pro instalaci a provozování Zařízení (jak je toto níže definováno) a pro skladování veškerého nezbytného papíru a všech dalších souvisejících zásob. V případě, že by v důsledku nedodržení povinností vyplývajících z ustanovení tohoto článku vznikly Xeroxu jakékoli dodatečné výdaje, bude zákazník mít za povinnost uhradit i veškeré tyto dodatečné náklady.

2.3. Zákazník je odpovědný za zajišťování, udržování a také za ochranu a bezpečnost provozoven a za zajištění veškerých nezbytně nutných souvisejících služeb pro tyto provozovny, a to včetně zajištění elektrické energie, světla, vytápění, ventilace, telefonů a telefonních linek, jakož i přiměřeného hygienického zařízení.

2.4. Zákazník je povinen zajistit, aby zaměstnanci Xeroxu uvedení v seznamu trvalého vstupu (a v případech, kdy to bude nutné, i personál jeho subdodavatelů) měli neomezený přístup do provozoven, a mohli tyto provozovny bez přerušování volně používat během pracovních hodin uvedených v článku 7.1. této smlouvy a na základě vzájemné dohody smluvních stran i v přesčasových pracovních hodinách. Zákazník přitom prohlašuje, že jeho souhlas k takovému přístupu a práci Xeroxu v přesčasových pracovních hodinách neodepře bez vážného důvodu a že v současné době neexistuje důvod, pro který by takový souhlas mohl být odepřen.

2.5. Personál Xeroxu bude zachovávat veškerá běžná pravidla a nařízení, která se budou týkat jejich chování v příslušných provozovnách, a která jim budou zákazníkem oznámena.

Článek III. DOBA POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

3.1 Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou od 1. 6. 1999 (dále jen „datum zahájení činnosti“).

3.2. Bez ohledu na ustanovení článku 3.1., Xerox vyvine veškeré úsilí pro to, aby Zařízení bylo instalováno do tří dnů po podpisu této smlouvy a aby služby byly, před datem zahájení služeb uvedeným v čl. 3.1, poskytovány alespoň v rozsahu přiměřeném technickým a jiným okolnostem.

3.3. Tuto smlouvu může kterákoliv ze smluvních stran vypovědět i bez udání důvodu s tím, že výpovědní lhůta činí tři měsíce a bude počítána od prvního dne kalendářního měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé straně. Zákazník se však zavazuje, že nedá výpověď této smlouvy Xeroxu před uplynutím pátého roku od počátku poskytování služeb uvedeného v článku 3.1. Právo zákazníka na odstoupení od smlouvy v souladu s ustanoveními této smlouvy v důsledku porušování závazků Xeroxu tím není dotčeno.

3.4. Zákazník má právo bez ohledu na ustanovení 3.3. odstoupit od této smlouvy také v případě, kdy v důsledku rozhodnutí Vlády České republiky dojde ke krácení prostředků určených pro rozpočtovou kapitolu týkající se zákazníka v porovnání se stavem platným ke dni podpisu této smlouvy (dále jen „restriktivní opatření“), a Xerox nebude ochoten dodatkem upravit tuto smlouvu tak, aby se

- a) objem služeb poskytovaných podle ní snížil v poměru nepřesahujícím poměr, ve kterém došlo k takovému krácení prostředků zákazníka
- b) cena služeb upravila v souladu s příslušnými ustanoveními této smlouvy a jinak tak, aby taková upravená cena vycházela z její neměnné části odvíjející se od pevných nákladů Xeroxu a z její upravitelné části odvíjející se od pohyblivých nákladů Xeroxu. Takové odstoupení bude účinné k prvnímu dni čtvrtého kalendářního měsíce po doručení oznámení takového odstoupení Xeroxu.

3.5 Dojde-li k ukončení plnění této smlouvy před uplynutím pěti let od doby zahájení poskytování služeb, bude zákazník povinen uzavřít s Xeroxem nebo s některou jím určenou obchodní společností kupní smlouvu podle které zákazník odkoupí Zařízení nebo uzavřít smlouvu o nájmu s následnou koupí Zařízení v souladu s podmínkami obvyklými pro Xerox a pro zákazníka. Veškeré podmínky takové smlouvy budou odpovídat podmínkám, jaké v této době běžně uplatňuje vůči svým smluvním partnerům Xerox. Taková smlouva bude uzavřena nejpozději v poslední den lhůty, po jejímž uplynutí dojde k ukončení této smlouvy.

Článek IV. CENA POSKYTOVANÝCH SLUŽEB

4.1 Cena za služby byla stanovena dohodou dle zákona č. 526/1990 Sb., o cenách v platném znění a to :

a) **1,221 Kč za 1 tisk černobílý jednostranný A4 (výtisk),**

fakturovanou a placenou měsíčně na aktuální měsíc. Tato cena je platná za předpokladu objemu 218 000 tisků černobílých jednostranných A4 (výtisků) každý měsíc,

b) **7,875 Kč za 1 tisk barevný jednostranný A4 (výtisk), který bude fakturován a placen měsíčně na aktuální měsíc. Tato cena je platná za předpokladu 3 750 tisků barevných jednostranných A4 (výtisků) každý měsíc.**

Cena je uvedena včetně DPH a tato se upraví přiměřeně, dojde-li ke změně předpisů o dani z přidané hodnoty vztahujících se na plnění podle této smlouvy.

Výše uvedené předpokládané objemy se budou považovat za základ pro tvorbu ceny, dokud nebude v souladu s touto smlouvou potvrzen skutečný objem jiný a cena vypočtena v souladu s tím.

První platba ceny služeb dle této Smlouvy za celkové předpokládané objemy bude fakturována v den zahájení činnosti dle čl. 3.1 této smlouvy a dále bude propočítávána podle počtu dní ode dne zahájení činnosti až do posledního dne příslušného měsíce. Veškeré následující platby budou fakturované vždy první den každého následujícího měsíce.

4.2. V případě restriktivního opatření anebo pokud klesne počet kopií měsíčně o více jak 10% pod objem předpokládaný v ust. článku 4.1 a) b), bude cena služeb uvedená v článku 4.1 upravena následovně:

- a) Při objemu kopií od 174 do 196 tisíc měsíčně bude cena za černobílý jednostranný tisk A4 1,736 Kč
b) při objemu kopií od 152 do 174 tisíc měsíčně bude cena za černobílý jednostranný tisk A4 1,927 Kč.

Ceny ostatních služeb zůstanou nezměněny. Fakturace služeb a případná změna ceny služeb z důvodu změny objemů tisků se bude i nadále řídit ustanovením článku 4.6.

- 4.3. **Dodatečné (další) tisky (což znamená tisky kromě minimálních měsíčních objemů tisků), budou fakturovány jednou za 6 měsíců, a to ve výši**
- a) **0,53 Kč za každý tisk černobílý jednostranný A4 a ve výši**
 - b) **4,47 Kč za každý tisk barevný jednostranný A4.**

Faktury podle tohoto článku 4.3 budou splatné do 21 dnů ode dne jejich doručení a budou obsahovat náležitosti podle předpisů o dani z přidané hodnoty v platném znění.

4.4. Měsíční platby a dodatečné platby za tisky pokrývají udržování a opravy zařízení a xerografické zásoby (potřeby) pro zařízení a pro zařízení ve vlastnictví zákazníka, a to včetně bílého nechlorového papíru Xerox 80 gsm A 4. Veškeré další předměty nezbytné pro danou činnost a její završení budou fakturovány v cenách, které jsou uvedeny v Příloze IV a jinak v cenách u Xeroxu běžných v době, kdy je vystavována faktura, a jsou splatné do 21 dnů ode dne doručení příslušné faktury.

4.5. Tisky pořizované po obou stranách papíru budou účtovány jako dva tisky. Tisk A3 bude účtován jako dva, případně čtyři jednostranné tisky A4.

4.6. Jednotlivé ceny služeb byly kalkulovány na základě předpokladu, že očekávané měsíční množství kopií bude představovat množství pohybující se kolem 25 % nad nebo pod počtem předpokládaných zahrnovaných tisků, a na základě předpokladu, že přibližně 20 % černobílých tisků bude tištěno po obou stranách. V případě, že by se takovéto předpoklady a kalkulace ukázaly nesprávnými, Xerox si vyhrazuje právo přiměřeně pozměnit ceny služeb po příslušné konzultaci se zákazníkem. Skutečný počet tisků bude vyhodnocován společně nejméně jednou za každých šest (6) měsíců, a v případě, že to bude žádoucí, cena služeb bude po vzájemné dohodě smluvních stran upravena.

4.7. Xerox si vyhrazuje právo modifikovat výši ceny, nebo ceny za dodatečné tisky a ceny za přesčasové poskytování služeb kdykoli po uplynutí prvního roku ode dne započetí platnosti této smlouvy. V takovém případě bude Xerox povinen oznámit výši těchto nových cen nejméně šedesát (60) dnů předem, a to s tím, že k prvnímu takovémuto zvýšení nesmí dojít dříve než uplyne dvanáct (12) měsíců ode dne, kdy tyto příslušné ceny byly naposledy stanoveny. Důsledek takovýchto modifikací nesmí být takový, aby zvýšil objem veškerých měsíčních plateb o více než činí míra inflace v České republice v předchozím roku smlouvy, a to na základě oficiálních zpráv Českého statistického úřadu.

4.8. Bez ohledu na ustanovení článku IV. Smlouvy, si Xerox vyhrazuje právo modifikovat ceny uvedené v ustanoveních článku 4.1., 4.2. a 4.3., a to v souladu s cenovými posuny na trhu papíru. V případě takovýchto cenových modifikací Xerox bude povinen informovat o nich zákazníka nejméně třicet (30) dní v předstihu, a to písemnou formou, a v případě písemného požadavku zákazníka mu poskytne příslušnou písemnou dokumentaci, která zdůvodní tyto cenové posuny.

4.9. V případě změny kurzu české koruny vůči americkému dolaru vyhlášeného Českou národní bankou o více než $\pm 5\%$ vůči kurzu vyhlášenému v den uzavření této smlouvy, bude přiměřeně upravena výše cen. Tato úprava bude provedena počínaje nejbližší fakturou ode dne takové změny kurzu.

4.10. Uhrazením faktury se rozumí okamžik odepsání příslušné částky z účtu zákazníka, dojde-li platba na účet Xeroxu do 7 dní poté. Zákazník má právo vrátit fakturu Xeroxu nebude-li obsahovat náležitosti požadované touto smlouvou a náležitosti dle předpisů o dani z přidané hodnoty v platném znění a to nejpozději do konce doby její splatnosti.

4.11. Platby dle podmínek této smlouvy budou prováděny na výše uvedený bankovní účet Xeroxu a to v plném rozsahu a bez jakýchkoli odpočtů či srážek z důvodů bankovních poplatků nebo z jiných důvodů. Platby splatné podle této smlouvy nelze započíst jinak než dohodou stran.

4.12. Pro případ opožděných plateb faktur Xeroxu se strany dohodly na úroku z prodlení ve výši 0.05% z dlužné částky za každý den prodlení až do zaplacení, čímž není dotčen nárok Xeroxu na náhradu škody.

4.13. Xerox si pro případ nezaplacení správně vystavené a doručené faktury Xeroxu vyhrazuje právo přerušit poskytování svých služeb a to po marném uplynutí čtrnácti (14) dní od doručení písemného oznámení zákazníkovi o tom, že dojde k takovému přerušení, nebude-li taková faktura Xeroxu uhrazena.

Článek V. SOUHRNNÉ VYÚČTOVÁNÍ

5.1. Strany této smlouvy se dohodly, že pokud by došlo k propadu měsíčních skutečných počtů tisků v jakémkoli šestiměsíčním období oproti počtu zahrnovaných tisků, Xerox po uplynutí jakéhokoli šestiměsíčního období ve kterém došlo k takovému propadu do třiceti (30) dnů doručí zákazníkovi příslušný dobropis a nejpozději do dalších deseti dnů zaplatí dobropisovanou částku. Důsledkem takového dobropisu bude pouze vrácení zákazníkovi částek, které byly uhrazeny během takového šestiměsíčního období za dodatečné tisky podle článku 4.3, sníženou o částku rovnající se rozdílu mezi počtem v takovém období skutečně provedených tisků a dodatečných tisků násobených cenou uvedenou v článku 4.2 za jeden výtisk. Dobropisovaná částka však nebude takového rozsahu, aby redukovala celkové platby splatné za kterékoli šestiměsíční období na částku, která by byla nižší, než je částka představující šestinásobek minimální měsíční ceny služeb stanovené podle článku 4.2.

5.2. Ustanovení bodu 5.1. této smlouvy se pro prvních 6 měsíců platnosti smlouvy použije s tím, že dané období pro kalkulaci souhrnného vyúčtování je 1.12.1999. Dobropis však nemůže redukovat celkové platby splatné za období do 1.12.1999 na částku, která by byla nižší, než je součet všech předpokládaných měsíčních plateb, které měl zákazník povinnost uhradit v období do 1.12.1999.

Článek VI. ZAŘÍZENÍ

- 6.1. Služby budou poskytovány s pomocí zařízení, která jsou popsána v Příloze II
- a) „Zařízení“ dodaných do provozoven Xeroxem,
a zařízení, která jsou popsána v
 - b) „nezbytné vybavení ve vlastnictví zákazníka“.
 - c) *Podmínky v smlouvě*
- 6.2. Zákazník poskytne Xeroxu po dobu platnosti této smlouvy nezbytné vybavení, které je uvedeno v Příloze II. a je ve vlastnictví zákazníka.
- 6.3. Zařízení zůstane majetkem Xeroxu po dobu platnosti smlouvy. Zákazník bude Xerox informovat o veškerých událostech, které by mohly poškodit jeho vlastnická práva k Zařízení.
- 6.4. Xerox bude zodpovědný za údržbu Zařízení. Zákazník bude zodpovídat za údržbu nezbytného vybavení které je v jeho vlastnictví.
- 6.5. Zákazník učiní veškerá preventivní opatření k tomu, aby předešel poškození, zhoršení stavu, ztrátě nebo zničení Zařízení, a po dobu platnosti smlouvy bude garantovat úplnou úhradu hodnoty Zařízení.
- 6.6. Bez ohledu na ustanovení výše uvedeného článku 6.1., Xerox je oprávněn se souhlasem Zákazníka bezplatně přenést příslušné činnosti na rezervní zařízení Xeroxu v jeho provozovnách v případech, kdy by se to vyžadovalo proto, aby služby mohly být vykonávány řádně a včas dle podmínek této smlouvy.
- 6.7. Provozovny budou mimo pracovní dobu stanovenou čl. 7.1. pod uzamčením. Kopie klíčů, umožňujících vstup do provozovny, budou uloženy v zapečetěné schránce na vrátnici Ministerstva životního prostředí pro případ havárie či vstupu pracovníků úklidu.

Článek VII. DOBA POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

- 7.1. Služby budou poskytovány zákazníkovi v době od 7.00 hod do 16,15 hod, a to od pondělí do pátku s výjimkou státem uznaných svátků v provozovnách dle článku 2.1. této Smlouvy.
- 7.2. Služby mohou být rovněž poskytovány na žádost zákazníka i mimo dobu uvedenou v článku 7.1., a to za podmínky, že v době a způsobem definovaným v Provozním řádu oznámí Xeroxu své požadavky. Služby poskytnuté mimo pracovní dobu dle čl. 7.1. budou účtovány dodatečnou sazbou, a to ve výši 200,- Kč za jednu hodinu služby a jednoho pracovníka. Tyto služby budou fakturovány měsíčně pozadu a budou splatné do 21 dnů ode dne obdržení faktury.
- 7.3. Poskytované služby mimo dobu uvedenou v čl.7.1. nebudou účtovány v případech, kdy jsou nutné v důsledku toho, že zařízení řádně nefunguje, a že tato skutečnost byla způsobena neodpovídajícím zacházením ze strany pracovníků Xeroxu.

Článek VIII. ÚROVEŇ SLUŽEB

8.1. Smluvní strany se budou setkávat v termínech stanovených v Příloze č. I, k projednání úrovně a kvality poskytovaných služeb, požadavků na modifikaci těchto služeb a požadavků na změny personálu, jakož i projednání otázek příslušných cen.

8.2. Smluvní strany se dohodnou na době, termínu a místě konání schůzek a připraví jednací pořad těchto jednání. Jednání se budou zúčastňovat i zástupci uvedení v čl.XVI. kteří jsou vybaveni pravomocí přijímat jménem jednotlivých smluvních stran příslušná rozhodnutí.

8.3. Zápis z jednání bude vypracován na tomto jednání a odsouhlasen oběma smluvními stranami. Jakékoli modifikace poskytovaných služeb a změn v personálních záležitostech nebo v oblasti cen, které budou dohodnuty oběma smluvními stranami, budou zaznamenány na formuláři „Formulář o pozměnění poskytovaných služeb“, ve formátu, který je uveden v Příloze č. III.

8.4. Dohodnuté modifikace budou uplatňovány od data, kdy Formulář o pozměnění poskytovaných služeb bude podepsán zplnomocněnými zástupci obou smluvních stran, pokud nebude stanoveno jinak.

Článek IX. UTAJENÍ

Obě smluvní strany přijmou veškerá přiměřená opatření k tomu, aby ochránily před vyzrazením důvěrné informace, k nimž získají přístup vzájemnou komunikací smluvních stran, nebo které si vzájemně sdělí, a to do doby než se takové informace stanou veřejně přístupné nebo všeobecně známé.

Článek X. ZBAVENÍ ODPOVĚDNOSTI ZA PORUŠENÍ AUTORSKÉHO PRÁVA

Zákazník bude výlučně odpovědný za rozhodování o tom, zda je vhodné reprodukovat jakékoli dokumenty, o nichž rozhodne, že je má reprodukovat personál Xeroxu v rámci poskytovaných služeb. Zákazník odškodní Xerox nebo jeho zaměstnance v případě jakéhokoli požadavku ohledně údajného nebo skutečného porušení autorských práv, k němuž by mohlo dojít v souvislosti s poskytováním služeb, které byly uskutečněny na základě toho, že Xerox nebo jeho zaměstnanci jednali na základě pokynů zákazníka nebo pokynů, které byly uděleny jeho jménem.

Článek XI. ODPOVĚDNOST ZA ŠKODY

Smluvní strany tímto souhlasí s tím, že Xerox bude zákazníkovi odpovědný ve shodě s § 379 obchodního zákoníku pouze za předvídatelnou škodu vyvstávající z porušení této Smlouvy, která byla způsobena hrubou nedbalostí nebo úmyslem Xeroxu. V případě, že zákazník dokáže tuto škodu příslušnými důkazy a Xerox bude v důsledku toho shledán soudem odpovědným za takovou předvídatelnou škodu, odpovědnost

Xeroxu bude omezena na povinnost úhrady smluvní pokuty rovnající se takto zjištěné skutečné škodě a to do výše korunové protihodnoty částky 1.000.000,- liber šterlinků za jednu jakoukoli škodní událost. Odpovědnost Xeroxu za poskytnutí vadných služeb bude omezena na povinnost poskytnout náhradní služby zdarma.

Článek XII. SLUŽBY PRO JINÉ ZÁKAZNÍKY

12.1. Xerox bude mít právo poskytovat obdobné služby i jiným odběratelům pouze ve volných kapacitách Zařízení, po písemném oznámení Zákazníkovi. Náklady Zákazníka s poskytováním služby jiným odběratelům budou následně uhrazeny.

12.2. Zákazník je povinen umožnit, v souladu s pravidly platnými v objektu, ve kterém je umístěna provozovna vstup odběratelů Xeroxu za účelem předání, kontroly a převzetí zakázek.

Článek XIII. VYŠŠÍ MOC

Žádná ze smluvních stran neponese odpovědnost vůči druhé smluvní straně za neplnění příslušných povinností podle této smlouvy během jakéhokoli období, kdy takovéto plnění bude odloženo v důsledku okolností, které se rozumně vymykají kontrole smluvní strany, a to za předpokladu, že smluvní strana, která se dopouští odkladu plnění svých smluvních povinností bez zbytečného prodlení informuje druhou smluvní stranu o takovéto situaci písemnou formou. Pokud by okolnosti představující působení vyšší moci působily po dobu šesti (6) měsíců nebo déle, je každá ze smluvních stran oprávněna po šesti (6) měsících od písemného oznámení o působení vyšší moci v písemné formě odstoupit od této smlouvy.

Článek XIV. Odstoupení od smlouvy

14.1. Každá ze smluvních stran může od této smlouvy odstoupit z níže uvedených důvodů, pokud tak učiní písemnou formou:

a) Zákazník:

-v případě, že na majetek firmy Xerox byl vyhlášen konkurs nebo byl zamítnut návrh na prohlášení konkursu pro nedostatek majetku, nebo že některá ze smluvních stran přestala vykonávat svou stanovenou činnost po dobu delší než třicet pět (35) dnů, nebo že některá ze smluvních stran podstoupila svá práva věřitelům, nebo že byl ustanoven správce konkursní podstaty, a že takovéto konkursní návrhy nebyly zrušeny nebo odvolány během třiceti (30) dnů,

- v případě, že druhá smluvní strana podstatným způsobem porušuje ustanovení této smlouvy, a toto porušování nebylo napraveno do třiceti (30) dnů od obdržení písemného oznámení o takovémto porušování povinností od druhé smluvní strany.

b) Xerox:

- v případě, že Zákazník zanikne bez právního nástupce na základě ustanovení obecně platných právních předpisů

- v případě, že druhá smluvní strana podstatným způsobem porušuje ustanovení této smlouvy, a toto porušování nebylo napraveno do třiceti (30) dnů od obdržení písemného oznámení o takovémto porušování povinností od druhé smluvní strany.

14.2. Xerox má právo okamžitě odstoupit od této smlouvy formou písemného oznámení v případě, že zákazník nezaplatí faktury za služby dle článků 4.1. a 4.2. ani do doby třiceti (30) dnů ode dne písemného oznámení o takovémto porušení platebních povinností

14.3. Uplatnění práva na odstoupení od smlouvy nebude mít za následek zřeknutí se práva na náhradu škody, na které má odstupující smluvní strana jinak nárok.

Článek XV. PRÁVNÍ DŮSLEDKY UKONČENÍ SMLOUVY VÝPOVĚDÍ NEBO Odstoupením OD SMLOUVY

15.1. Nebude-li dohodnuto jinak, v případě ukončení platnosti této smlouvy výpovědí nebo odstoupením, bude mít Xerox právo (a zákazník ho k tomu tímto zmocňuje) vstoupit do provozovacích prostor za účasti určeného zástupce Zákazníka v pracovní době za účelem inspekce a převzetí Zařízení. Při přebírání tohoto Zařízení bude Xerox pak mít právo dělat potřebné úkony a používat takové strojní zařízení a nástroje, jak se to ukáže být nezbytné k tomu, aby bylo Zařízení převzato a přestěhováno.

15.2. Odstoupí-li Xerox od smlouvy na základě porušení povinností Zákazníka je tento povinen zaplatit Xeroxu tyto následující poplatky:

-veškeré výdaje a náklady, které Xeroxu vznikly v souvislosti s převzetím a přestěhováním Zařízení,

-veškeré splatné platby, nedoplatky a smluvní pokuty, k jejichž vzniku došlo na základě ustanovení článku IV. této smlouvy,

-v případě, že by došlo k odstoupení od této smlouvy v důsledku jejího porušení ze strany Zákazníka, celkovou jednorázovou pokutu jako kompenzaci za uvedené porušení smlouvy, a to ve výši 30 % z částky násobku předpokládané měsíční ceny, která by jinak byla splatná po zbytek období od okamžiku odstoupení od smlouvy. Tímto obdobím se rozumí doba maximálně 5 let od počátečního termínu poskytování služby dle článku 3.1.

15.3. Aby se zabránilo vzniku pochybností v souvislosti s ustanovením článku 15.1. a článku 15.2., tato ustanovení se nebudou aplikovat v případě použití ustanovení článku 3.5.

Článek XVI. PÍSEMNÁ SDĚLENÍ

Písemná sdělení, která jsou vyžadována právním řádem nebo příslušnými ustanoveními této smlouvy, je třeba doručit druhé straně poštou doporučeným

dopisem, podáním v podatelně nebo zaslat faxem , který musí být do 3 pracovních dnů potvrzen písemně.

Xerox Czech Republic s. r. o.	Ministerstvo životního prostředí
K rukám: Ing. Ivo Ščuka	K rukám: p. Jaroslava Jarešová
(Adresa) Muchova 6 PRAHA 6 160 00	(Adresa) Vršovická 65 Praha 100 10
(Číslo faxu) 02- 2431 4573	(Číslo faxu) 02- 6731 0294

Článek XVII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

16.1. V případech, kdy by v souvislosti s touto smlouvou vznikly takové spory, které smluvní strany nebudou s to vyřešit samy mezi sebou, bude takováto záležitost postoupena příslušnému soudu České republiky, a pro řešení tohoto sporu se budou používat procesní pravidla právního řádu České republiky.

16.2. Práva a povinnosti smluvních stran, které nejsou upraveny touto smlouvou se řídí ustanoveními zákona č. 513/1991 Sb., Obchodní zákoník v platném znění na čemž se obě smluvní strany dle jeho § 262 dohodly.

16.3. Smlouva může být měněna nebo doplňována pouze písemnými a očíslovanými dodatky podepsanými oprávněnými zástupci smluvních stran.

16.4. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech , každá ze smluvních stran obdrží po dvou vyhotoveních.

16.5. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

Podepsáno za
XEROX

(podpis)

(čitelné jméno)

(funkce)

(datum)

Simon YITICU

ředitel

31.5.1999

Podepsáno za
Zákazníka

(podpis)

(čitelné jméno)

(funkce)

(datum)

ŘEDITELKA ODDĚLU ŽIVOTNÍ SPRAVY

JAREŠOVÁ JAROSLAVA

31.5.1999

MINISTERSTVO ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
100 10 PRAHA 10, Vršovická 65

1

Příloha I. SLUŽBY

Služba 1.0 : ústřední černobílé a barevné kopírování				
	Popis služby	Četnost služby	Kritéria	Odpovědnost
1.1	Zákazník objednává kopírování dle požadavků.	Denně	Počet tisků, požadované varianty dokumentů	Zákazník
1.2	Zákazník dodává zdrojové texty (originály) požadovaných dokumentů	Denně	Všechny originály jsou k dispozici	Zákazník
1.3	Zákazník upřesňuje požadavky na dokončovací práce	Aktuálně	počet tisků, požadované varianty dokumentů	Zákazník
1.4	Zákazník upřesňuje požadavky dle aktuálního stavu	Aktuálně	Obdržet požadované množství a varianty dokumentů	Zákazník
1.5	Kontrola objednávek	Měsíčně/ týdně	K dispozici všechny zdrojové dokumenty	Xerox
1.6	Tisk požadovaných dokumentů v definovaném počtu A3/4 80 gsm	Denně	Počet tisků odpovídá objednávce	Xerox
1.7	Doplňování skladu papíru	Týdně	Dostatečné skladové zásoby	Xerox
1.8	Doplňování spotřebního materiálu	Týdně	Dostatečné skladové zásoby	Xerox
1.9	Záznamy o prováděných pracích, odsouhlasení se zákazníkem v rámci měsíčního vyúčtování	Měsíčně	Fakturace odpovídá skutečnému stavu vyřízených objednávek	Xerox – evidence prací, fakturace

Služba 2.0 : konečná úprava tisku				
	Popis služby	Četnost služby	Množství	Odpovědnost
2.1	Vazba dokumentů sešitím, 2 spony	Denně	Dle objednávky	Xerox
2.2	Vazba dokumentů termovazbou	Denně	Dle objednávky	Xerox
2.3	Vazba dokumentů- kroužková vazba	Denně	Dle objednávky	Xerox
2.4	Laminování	Denně	Dle objednávky	Xerox
2.5	Záznamy o prováděných pracích, odsouhlasení se zákazníkem v rámci měsíčního vyúčtování	Měsíčně	Fakturace odpovídá skutečnému stavu vyřízených objednávek	Xerox – evidence prací, fakturace

Příloha II.**(a) „Zařízení“**

Seznam veškerého Zařízení, které bude poskytnuto Xeroxem pro služby v provozovacích prostorách.	Vyznačení jestli v případě každého jednotlivého zařízení bude toto obsluhováno pracovníkem personálu Xeroxu nebo pracovníkem zákazníka.
Xerox DocuTech 135	Xerox
Xerox 5100+ ASF 100*	Xerox
OCE 2500*	Xerox
U-BIX 760 ZA*	Xerox
U-BIX 760 ZA*	Xerox
U-BIX 550 Z*	Xerox
Minolta CF900	Xerox
Sešivací stroj	Xerox
Řezačka LINDACO	Xerox
Skládací a sešivací zařízení	Xerox
Drátový sešivací stroj	Xerox
Laminovací stroj	Xerox
BINDER svářecí stroj	Xerox
Řezačka	Xerox
Kroužková vazba IBICO	Xerox

* Xerox zařízení, které bude využíváno pouze po omezenou dobu po podepsání smlouvy.

(b) „Nezbytné vybavení ve vlastnictví zákazníka“

Seznam veškerého zařízení, které bude poskytnuto zákazníkem pro služby v provozovacích prostorách.	V případě každého zařízení uveďte, zda bude obsluhováno personálem Xeroxu nebo pracovníkem zákazníka.
základní vybavení tiskového střediska nábytkem	Xerox
veškeré stavební a provozní části budovy MŽP	Ministretvo životního prostředí

Příloha III. FORMULÁŘ O MODIFIKACI POSKYTOVANÝCH SLUŽEB

Následující změny ve smlouvě o managementu kopírovacích a tiskařských kapacit (zařízení) byly sjednány mezi smluvními stranami – Xerox Czech Republic, s. r. o. a Ministerstvem životního prostředí, se sídlem Vršovická 65, 100 10 Praha 10 („zákazníkem“), a to dne

.....

A týkají se následujících záležitostí:

1.

2.

3.

Podepsáno za
XEROX ČR, s.r.o.

Podepsáno za
Zákazníka

.....
(podpis)

.....
(podpis)

.....
(čitelné jméno)

.....
(čitelné jméno)

.....
(funkce)

.....
(funkce)

.....
(datum)

.....
(datum)



Dodatek č. 1

ke smlouvě o poskytování služeb managementu kopírovacích a tiskařských zařízení uzavřené dne 31. 5. 1999 mezi Ministerstvem životního prostředí zastoupené Jaroslavou Jarešovou a firmou XEROX CZECH REPUBLIC, spol. s.r.o. zastoupenou Simonem Matowem

Zákazník: Ministerstvo životního prostředí
Vršovická 65, Praha 10
zastoupené Jaroslavou Jarešovou
ředitelkou odboru vnitřní správy
bankovní spojení: ČNB Praha
číslo účtu: 7628001/0710, v.s. 315, k.s. 0308
IČO: 164801
DIČ: není plátcem DPH
(dále jen „objednatel“)

Xerox: XEROX CZECH REPUBLIC s.r.o.
Muhova 6, Praha 6
zastoupený: Simonem Matowem
jednatelem společnosti
bankovní spojení: ING Bank Praha 8
číslo účtu: 1000205502/3500
IČO: 48109193
DIČ: 004-43874177
(dále jen „Xerox“)

Smluvní strany se dohodly, že ustanovení Smlouvy ze dne 31. 5. 1999 zůstávají beze změny mimo čl. II. "Provozní prostory", který se doplňuje o bod 2.6, který zní:

Čl. II Provozní prostory

Doplňuje se bod 2.6.

„Zákazník pronajímá nebytové prostory Xeroxu, pro plnění předmětu smlouvy na dobu, po kterou má XEROX poskytovat služby zákazníkovi, v celkové rozloze 170,80 m² umístěných v 8. patře budovy v sídle zákazníka. Za tyto prostory bude hrazeno roční nájemné ve výši 32 452,- Kč. Pro r. 1999 se stanovuje alikvotní podíl ročního nájemného ve výši 18 930,30 Kč. Tato částka bude uhrazena Firmou Xerox do 15. 12. 1999. V dalších letech bude nájemné hrazeno firmou Xerox na účet zákazníka vždy k 30. 6. a k 15. 12. 1999 v částce 16 226,- Kč a to převodem na výše uvedený účet bez vystavování faktury zákazníkem“.

Dodatek č. 2

ke smlouvě o poskytování služeb managementu kopírovacích a tiskařských zařízení uzavřené dne 31. 5. 1999 mezi Ministerstvem životního prostředí zastoupené Jaroslavou Jarešovou a firmou XEROX CZECH REPUBLIC, spol. s r.o. zastoupenou Simonem Matowem

Zákazník:

Ministerstvo životního prostředí
Vršovická 65, 100 10 Praha 10
zastoupené Jaroslavou Jarešovou
ředitelkou odboru vnitřní správy
Bankovní spojení: ČNB, Praha
číslo účtu 7628 001/0710
IČO: 164 801
DIČ: není plátce DPH
(dále jen „zákazník“)

Xerox:

XEROX CZECH REPUBLIC s. r. o.
Muhova 6, 160 00 Praha 6
zastoupený Simonem Matowem
jednatelem společnosti
Bankovní spojení: ING Bank Praha 8
číslo účtu 1000205502/3500
IČO: 48109193
DIČ: 006-48109193
(dále jen „Xerox“)

A. USTANOVENÍ O ZMĚNĚ SMLOUVY

Zákazník a Xerox se jako smluvní strany Smlouvy o poskytování služeb managementu kopírovacích a tiskařských zařízení, uzavřené dne 31. 5. 1999 („Smlouva“) dohodli na následujících změnách Smlouvy:

I.

Článek 4.1. Smlouvy se mění a zní takto:

„4.1 Cena za služby byla stanovena dohodou dle zákona č. 526/1990 Sb., o cenách v platném znění a to jak následuje:

- a) **1,221 Kč za 1 tisk černobílý jednostranný A4 (výtisk),**

fakturovanou a placenou měsíčně na aktuální měsíc. Tato cena je platná za předpokladu objemu 260 000 tisků černobílých jednostranných A4 (výtisků) každý měsíc,



III.

Příloha č.I Smlouvy **SLUŽBY**, část Služba 1.0 : ústřední černobílé a barevné kopírování se mění, doplňuje a zní takto:

"Služba 1.0 : ústřední černobílé a barevné kopírování"				
	Popis služby	Četnost služby	Kritéria	Odpovědnost
1.1	Zákazník objednává kopírování/ tisk dle požadavků.	Denně	Počet tisků, požadované varianty dokumentů	Zákazník
1.2	Zákazník dodává zdrojové texty (originály) požadovaných dokumentů	Denně	Všechny originály jsou k dispozici v elektronické podobě, nebo vytisknuté	Zákazník
1.3	Zákazník upřesňuje požadavky na dokončovací práce formou Objednávky prací.	Aktuálně	počet tisků, požadované varianty dokumentů, zpráva Lotus Notes, nebo písemně	Zákazník
1.4	Zákazník upřesňuje požadavky dle aktuálního stavu	Aktuálně	Obdržet požadované množství a varianty dokumentů	Zákazník
1.5	Kontrola objednávek	Měsíčně/ týdně	K dispozici všechny zdrojové dokumenty	Xerox
1.6	Tisk požadovaných dokumentů v definovaném počtu A3/4 80 gsm	Denně	Počet tisků odpovídá objednávce	Xerox
1.7	Doplňování skladu papíru	Týdně	Dostatečné skladové zásoby	Xerox
1.8	Doplňování spotřebního materiálu	Týdně	Dostatečné skladové zásoby	Xerox
1.9	Záznamy o prováděných pracích, odsouhlasení se zákazníkem v rámci měsíčního vyúčtování	Měsíčně	Fakturace odpovídá skutečnému stavu vyřízených objednávek	Xerox – evidence prací, fakturace"

IV.

Příloha č.II (a) Smlouvy „Zařízení“ se mění a doplňuje takto:

„ Seznam veškerého Zařízení, které bude poskytnuto Xeroxem pro služby v provozovacích prostorách.	Vyznačení jestli v případě každého jednotlivého zařízení bude toto obsluhováno pracovníkem personálu Xeroxu nebo pracovníkem zákazníka.
Xerox DocuTech 135	Xerox
DT135Upgrade: DocuSP workstation; monitor mounting platten; server mounting platten; scanner DocuImage 620 S; Digipath SW Kit; PC SCSI Interface Board	Xerox
Xerox 5100*+ ASF 100	Xerox
Xerox 5750	Xerox
Sešívací stroj	Xerox
Řezačka LINDACO	Xerox
Skládací a sešívací zařízení	Xerox
Drátový sešívací stroj	Xerox
Laminovací stroj	Xerox
BINDER svářecí stroj	Xerox
Řezačka	Xerox
Kroužková vazba IBICO	Xerox

* Xerox zařízení, které bude využíváno pouze po omezenou dobu po podepsání smlouvy.“

B. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

I.

Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, každá ze smluvních stran obdrží po dvou vyhotoveních.

II.

Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami.

..... 1. 12. 1999
(datum)

..... 1. 12. 1999
(datum)

Podepsáno za
XEROX CZECH REPUBLIC s. r. o.

.....
(podpis) *ŠIMOU HATOU*
.....
(čitelné jméno) *ŠEDPATEL*
.....
(funkce)

Podepsáno za
Ministerstvo životního prostředí

.....
(podpis) *Y*
.....
(čitelné jméno) *ZARUČKA JANEŽKA*
.....
(funkce) *ŘEDITELKA OÚJ*

Dodatek č. 3

ke smlouvě o poskytování služeb managementu kopírovacích a tiskařských zařízení uzavřený dne 31. 5. 1999 mezi Ministerstvem životního prostředí zastoupené paní Jaroslavou Jarešovou, ředitelkou vnitřní správy, a firmou XEROX CZECH REPUBLIC, spol. s r.o., zastoupenou jednatelem, panem Josefem Horálkem,

ČL 1 Smluvní strany

Pronajímatel: Česká republika
Ministerstvo životního prostředí
Vršovická 65, Praha 10
Zastoupené: Jaroslavou Jarešovou
ředitelkou odboru vnitřní správy
IČO: 164801
DIČ: není plátcem DPH
Bankovní spojení: ČNB, Praha 1
č.ú.: 7628001/0710
(dále jen „pronajímatel“)

a

Nájemce: XEROX CZECH REPUBLIC s.r.o.
Na Maninách 7/876, Praha 7
Zastoupené: Josefem Horálkem
jednatelem společnosti
IČO: 48109193
DIČ: 007- 48109193
Bankovní spojení: ING Praha
č.ú.: 1000205502/3500
(dále jen „nájemce“)

Všechna ustanovení základní smlouvy ze dne 31. 5. 1999 a Dodatku č. 2 ze dne 1. 12. 1999 zůstávají v platnosti mimo čl. II „Předmět nájmu“, čl. č. 4 „Výše nájemného a způsob jeho platby“ a Příloha č. 1 k dodatku č. 3, kde se text mění takto:

ČL 2 Předmět nájmu

2.1 Pronajímatel je oprávněn přenechat a přenechává nájemci k užívání:

- a) nebytové prostory v objektu pronajímatele Vršovická 65, Praha 10 v 8. patře míst. č. 829 a 830 o celkové ploše 83 m².
- b) inventář umístěný v uvedených místnostech podle seznamu viz Příloha č. 2 této smlouvy.

2.2 Pronajímatel zajistí služby spojené s užíváním místností, tj. poskytováním elektrické energie, tepla, teplé a užitkové vody, telefonní linky i možnost nájemci používat přiměřené hygienické zařízení.

2.3 Nájemce se zavazuje:

- a) nepřenechat předmět smlouvy nebo jeho část do podnájmu ani jinou formou neumožnit třetímu subjektu podnikání v uvedených prostorách bez výslovného písemného předchozího souhlasu ředitelky odboru vnitřní správy,
- b) užívat pronajaté prostory a inventář v souladu se smlouvou o poskytování služeb uzavřenou dne 31. 5. 1999 a pouze ke smluvenému účelu, nakládat s nimi šetrně a hospodárně a pečovat o to, aby na nich nevznikla škoda,
- c) zajistit na své náklady úklid těchto prostor,
- d) stavební úpravy provádět pouze se souhlasem pronajímatele,
- e) v pronajatých prostorách dodržovat všechny platné předpisy zejména v oblasti BOZ, PO, hygieny, ostrahy majetku. Škody vzniklé prokazatelným porušením těchto předpisů ze strany nájemce hradí nájemce,
- f) klíče od pronajatých prostor má nájemce, jeden duplikát těchto klíčů předá nájemce pronajímateli v zapečetěné obálce a tyto budou uloženy ve vrátnici pronajímatele.
Pronajímatel použije těchto klíčů pouze v havarijní situaci a o použití podá neprodleně zprávu nájemci.

2.4 Personál nájemce bude zachovávat veškerá běžná pravidla a nařízení, která se budou týkat jejich chování v příslušných prostorách a která jim budou zákazníkem oznámena.

2.5 Nájemce se zavazuje umožnit pronajímateli na požádání přístup do jím pronajatých prostor, pokud bude prokázán oprávněný důvod. Za oprávněný důvod se považuje zejména:

- a) kontrola stavu pronajatých zařízení,
- b) kontrola případných prováděných stavebních úprav.

Čl. 3. Účel nájmu

3.1 Nájemce je oprávněn užívat pronajaté nebytové prostory a inventář výlučně k poskytování služeb spočívajících v zajišťování služeb managementu kopírovacích a tiskařských zařízení.

Čl. 4.

Výše a splatnost nájemného a způsob jeho platby

- 4.1 Výše nájemného za užívání nebytových prostor, inventář a paušální poplatek za služby spojené s užíváním, podle čl. 2 odst. 2.1 a 2.2 této smlouvy, se sjednává měsíční částkou: 15 292,-- Kč

Výše sjednaného nájemného, včetně paušální platby za užívání inventáře, je stanovena dohodou obou smluvních stran. V případě, že by v budoucnosti došlo k navýšení této platby nájemného či inventáře, uzavřou obě smluvní strany dodatek, který bude upravovat cenové navýšení celkové ceny služby v důsledku navýšení platby nájemného.

Podrobný výčet uvedené částky nájemného, inventáře a paušálního poplatku za služby spojené s užíváním, je obsahem Přílohy č. 1 této smlouvy.

- 4.2 Nájemce bude sjednanou částku nájemného poukazovat na účet pronajímatele na základě trvalého příkazu k platbě, a to pozadu, vždy do 10. dne následujícího měsíce za uplynulý měsíc. Nájemné bude placeno počínaje měsícem 1.7. 2002.
- 4.3 Pokud nájemce v daném termínu neprovede platbu sjednané částky, bude za každý započatý den z prodlení povinen uhradit smluvní pokutu ve výši 0,05% z dohodnuté ceny. V případě, že bude prodlení delší jak 30 dnů, je pronajímatel oprávněn smlouvu vypovědět.

Čl. 5.

Další práva a povinnosti smluvních stran

- 5.1 Nájemce nese v plném rozsahu odpovědnost za škody na pronajatých prostorech a zařízení prokazatelně zaviněné nájemcem v souvislosti s jeho činnostmi uvedenými v článku 3. této smlouvy.
- 5.2 Nájemce je povinen oznámit potřebu opravy pronajatých prostor a zařízení, respektive havarijní situaci, škodu, poruchu či jiný nedostatek pronajatého majetku neprodleně kontaktní osobě pronajímatele (pan Vránek, tel. č. 6712 2939) nejpozději ve lhůtě do 24 hodin po vzniku uvedené skutečnosti nebo jejím zjištění.
- 5.3 Nájemce je povinen dodržovat v pronajatých prostorech bezpečnostní, požární a další instrukce pronajímatele odpovídající zajištění požadavků stanovených všeobecně platnými předpisy.
- 5.4 Po skončení nájmu je nájemce povinen pronajatý prostor a zařízení odevzdat pronajímateli ve stavu, v jakém jej převzal s přihlédnutím k obvyklému opotřebení.
- 5.5 Pronajímatel odpovídá za škody způsobené nájemci tím, že neodstranil nebo odstranil opožděně závady pronajatých prostor nebo poruchy zařízení znemožňující nájemci řádné užívání v souladu s touto smlouvou.
- 5.6 Nájemce hradí telefonní poplatky, vodné a stočné podle skutečných nákladů měsíčního přeúčtování, záloha za el. energii bude pronajímatelem měsíčně záúčtována a nájemcem zaplácena.
- 5.7 Pronajímatel přiměřeným způsobem zajistí majetek proti vloupání.

Čl. 6 Společná závěrečná ustanovení

- 6.1 Nájemní vztah se sjednává na dobu neurčitou.
- 6.2 Tuto smlouvu může kterákoliv ze smluvních stran vypovědět i bez udání důvodu s tím, že výpovědní lhůta činí tři měsíce a bude počítána od prvního dne kalendářního dne následujícího po doručení písemné výpovědi druhé straně. Pronajímatel se však zavazuje, že nedá výpověď z této smlouvy nájemci před uplynutím pátého roku od počátku poskytování služeb dle smlouvy ze dne 31. 5. 1999 na služby managementu kopírovacích a tiskařských zařízení .
- 6.3 Při ukončení smlouvy vyhotoví pronajímatel a nájemce protokol o stavu pronajatých prostor a inventáře uvedených v čl. 2 odst. 2.1 a v příloze č. 2 této smlouvy. Zjištěné závady neodpovídající běžnému opotřebení a prokazatelně zaviněné nájemcem uhradí nájemce.
- 6.4 V případě, že nájemce nevyklidí pronajatý prostor do konce výpovědní lhůty, zavazuje se zaplatit pronajímateli mimo nájemného dle čl. 4. této smlouvy pokutu ve výši 500,-- Kč za každý den prodlení s vyklizením. Pokud bude nájemce s vyklizením v prodlení delším než jeden kalendářní měsíc, zvyšuje se pokuta počínaje prvním dnem po měsíčním zpoždění na 1000,-- Kč za každý den prodlení.
- 6.5 Změny a doplňky této smlouvy lze provést pouze písemnými dodatky podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
- 6.6 Zhotovitel bezvýhradně souhlasí se zveřejněním své identifikace a dalších parametrů smlouvy, včetně dohodnuté ceny.
- 6.7 Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.
- 6.8 Tato smlouva je sepsána ve čtyřech vyhotoveních, pronajímatel i nájemce obdrží po dvou vyhotoveních této smlouvy.
- 6.9 Tímto dodatkem se ruší dodatek č. 1.

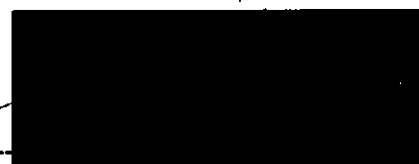
Příloha: č. 1 Výpočetní list

V Praze dne 1.7.2002




za pronajímatele
Jaroslava Jarešová
ředitelka odboru vnitřní správy

V Praze dne 1.7.2002



za nájemce
Josef Horálek
jednatel společnosti



Příloha č. 1 k dodatku č. 3 smlouvy

Výpočetní list

A. Nájemné – úhrada za užívání nebytového prostoru:

Celková plocha užívaných prostor: 83 m² x 1 300 Kč/rok = 107 900,-- Kč

Měsíční nájemné: **8 992,-- Kč**

B. Úhrada za poskytované služby:

a) paušál – teplo 2 100,-- Kč

b) vodné, stočné bude účtováno dle skutečných nákladů

c) záloha – el. proud 3 000,- Kč bude doúčtováno dle skutečných nákladů

celkem **5 100,- Kč** za kalendářní měsíc

C. Paušální úhrada za užívání inventáře:

1 200,- Kč za kalendářní měsíc

D. Skutečné poplatky za telefonní linku.

Celkem k úhradě za kalendářní měsíc: 15 292,-- Kč

Dodatek č. 4

ke smlouvě o poskytování služeb managementu kopírovacích a tiskářských zařízení uzavřené dne 31. 5. 1999 mezi Českou Republikou - Ministerstvem životního prostředí zastoupenou Jaroslavou Jarešovou a firmou XEROX CZECH REPUBLIC, spol. s r.o. zastoupenou Petrem Sichrovským

Zákazník:

Česká republika
Ministerstvo životního prostředí
Vršovická 65, 100 10 Praha 10
zastoupená paní Jaroslavou Jarešovou
ředitelkou odboru vnitřní správy
Bankovní spojení: ČNB, Praha
číslo účtu 7628 001/0710
IČO: 164 801
DIČ: není plátce DPH
(dále jen „zákazník“)

Xerox:

XEROX CZECH REPUBLIC s. r. o.
Na Maninách 7, 170 00 Praha 7
jednající panem Petrem Sichrovským
jednatelem společnosti
Bankovní spojení: ING Bank Praha 8
číslo účtu 1000205502/3500;
IBAN number: CZ6835000000001000205502
IČO: 48109193
DIČ: CZ48109193
(dále jen „Xerox“)

A. USTANOVENÍ O ZMĚNĚ SMLOUVY

Zákazník a Xerox se jako smluvní strany Smlouvy o poskytování služeb managementu kopírovacích a tiskářských zařízení, uzavřené dne 31. 5. 1999 („Smlouva“) dohodli na následujících změnách Smlouvy:

I.

Před stávající znění Čl. 3.3 Smlouvy se vkládá: „Není-li uvedeno jinak v čl. 3.5“

Článek 3.5. se mění a zní takto:

V případě, že výpověď zákazníka z této smlouvy je doručena Xeroxu (či je jinak podána) před 1.6.2008, bude zákazník, jako kupující, povinen uzavřít s Xeroxem, jako prodávajícím, smlouvu o odkoupení Zařízení uvedených v Příloze II článku (a), s tím že kupní cena takových Zařízení bude odpovídat souhrnu jejich zůstatkových hodnot (viz Příloha IV) ke dni doručení výpovědi Xeroxu. Výpovědní doba však neuplyne dříve, než je taková kupní smlouva uzavřena, zákazník uhradil Xeroxu zmíněnou kupní cenu a všechny splatné úhrady, ke kterým je dle smlouvy povinen. Zařízení budou prodána ve stavu jak stojí a leží.

Článek 4.1. se mění a zní takto:

Ceny za služby byla stanoveny dohodou a jsou pro účely kalkulace měsíčních částek hrazených zákazníkem následující:

- a) **1,131 Kč za 1 tisk černobílý jednostranný A4** (výtisk) v reprografickém středisku. Tisky v reprografickém středisku se rozumí tisky vyhotovené pracovníky Xeroxu dle požadavku zákazníka v prostorách Provozovny na zařízení Xeroxu umístěném tamtéž.

Zákazníku bude měsíčně fakturována a zákazník uhradí Xeroxu na aktuální měsíc měsíční částku ve výši 294.060,- Kč. Tato částka zahrnuje až 260.000 provedených tisků černobílých jednostranných A4 (výtisků) v daném měsíci.

- b) **7,874 Kč za 1 tisk barevný jednostranný A4** (výtisk) v reprografickém středisku.

Zákazníku bude měsíčně fakturována a zákazník uhradí Xeroxu na aktuální měsíc měsíční částku ve výši 29.528 Kč. Tato částka zahrnuje až 3.750 provedených tisků barevných jednostranných A4 (výtisků) v daném měsíci.

- c) **0,818 Kč za 1 tisk černobílý jednostranný A4** (výtisk) na „decentralizovaných zařízeních“ v majetku zákazníka.

Zákazníku bude měsíčně fakturována a zákazník uhradí Xeroxu na aktuální měsíc měsíční částku ve výši 40.900,- Kč. Tato částka zahrnuje až 50.000 provedených tisků černobílých jednostranných A4 (výtisků) v daném měsíci.

Cena je uvedena včetně DPH a tato se upraví přiměřeně, dojde-li ke změně předpisů o dani z přidané hodnoty vztahujících se na plnění podle této smlouvy.

Platby budou fakturovány vždy první den každého měsíce.

Článek 4.2. – text se zcela vypouští

Článek 4.3. se mění a zní takto:

Dodatečné (další) tisky (což znamená tisky převyšující objemy uvedené v čl. 4.1), budou fakturovány jednou za 6 měsíců, a to ve výši

- a) **0,500 Kč za každý další černobílý jednostranný tisk A4 v reprografickém středisku**
b) **3,810 Kč za každý další tisk barevný jednostranný A4 v reprografickém středisku**
c) **0,631 Kč za každý další tisk černobílý jednostranný A4 na decentralizovaných zařízeních**

Faktury podle tohoto článku 4.3. budou splatné do 21 dnů ode dne jejich doručení a budou obsahovat náležitosti podle předpisů o dani z přidané hodnoty v platném znění.

článek 5.1 se mění a zní takto

V případě, že počínaje 1.6.2004 v každém následném šestiměsíčním období budou v souhrnu provedeny tisky v nižším nebo stejném počtu, než je zahrnuto v příslušných měsíčních platbách činí příslušná celková částka za takové tisky provedené v takovém šestiměsíčním období šestinásobek příslušné měsíční platby dle čl. 4.1 této smlouvy.

V případě, že počínaje 1.6.2004 v každém následném šestiměsíčním období budou v souhrnu provedeny tisky v počtu vyšším, než je zahrnuto v příslušných měsíčních platbách činí příslušná celková částka za takové tisky provedené v takovém šestiměsíčním období šestinásobek příslušné měsíční platby dle čl. 4.1 této smlouvy + cena dle čl. 4.3 této smlouvy

za příslušné tisky převyšující šestinásobek příslušných tisků zahrnutých v příslušných měsíčních platbách.

V případě, že zákazník uhradí Xeroxu částky, které neodpovídají výše uvedeným principům, vystaví Xerox odpovídající daňový doklad.

článek 5.2 - text se zcela vypouští

Článek 6.1 se mění a zní takto:

Služby budou poskytovány s pomocí zařízení, která jsou popsána v Příloze II

- a) „Zařízení“ dodaných do provozu Xeroxem - viz. článek (a) Přílohy II
- b) „Nezbytné vybavení ve vlastnictví zákazníka“ - viz. článek (b) Přílohy II
- c) Multifunkční „decentralizované zařízení“ ve vlastnictví zákazníka a správě Xeroxu - viz. článek (c) Přílohy II

Článek 14.2 se mění a zní takto:

Xerox je oprávněn okamžitě odstoupit od této smlouvy formou písemného oznámení v případě, že zákazník je v prodlení s úhradami dle této smlouvy přesahujícím třicet dnů od obdržení písemného oznámení o porušení platebních povinností.

Článek 15.2 se mění a zní takto:

Odstoupí-li Xerox od smlouvy na základě porušení povinností zákazníka, je zákazník povinen zaplatit Xeroxu tyto platby:

- veškeré výdaje a náklady, které Xeroxu vznikly v souvislosti s převzetím a přestěhováním zařízení
- veškeré splatné platby, nedoplatky a smluvní pokuty
- smluvní pokutu ve výši 30% z částky souhrnu měsíčních cen uvedených v čl. 4.1, které by za předpokladu řádného trvání smlouvy a plnění smluvních povinností byly zákazníkovi účtovány za období od odstoupení do 1.6.2008.
- smluvní pokutu ve výši odkupní ceny zařízení dle čl. 3.5, přičemž výše je určena ke dni odstoupení Xeroxu
- nárokem na smluvní pokutu není dotčen nárok na náhradu škody v plném rozsahu

Článek XVI. se mění a zní takto:

Písemná sdělení, u kterých je vyžadováno právním řádem nebo příslušnými ustanoveními této smlouvy doručení druhé straně poštou doporučeným dopisem, podáním v podatelně nebo zasláním faxem, který musí být do 3 pracovních dnů písemně potvrzen, budou adresována následujícím příjemcům.

XEROX CZECH REPUBLIC s.r.o.	Ministerstvo životního prostředí
K rukám: p. Amjad Deen	K rukám: př. Jaroslava Jarešová
Adresa Na Manínách 7 Praha 7 170 00	Adresa Vršovická 65 Praha 10 100 10
Číslo faxu 227 036 315	Číslo faxu 267 310 294

Příloha I Smlouvy SLUŽBY, se doplňuje o část Služba 3.0 : správa decentralizovaných zařízení, která zní takto:

Služba 3.0 správa decentralizovaných zařízení				
	Popis služby	Četnost služby	Kritéria	Odpovědnost
3.1	Preventivní údržba decentralizovaných zařízení.	Týdně	Čistota stroje i jeho okolí	Xerox
3.2	Doplňování spotřebního materiálu	Aktuálně	Doplňování veškerých spotřebních materiálů stroje: toner, sponky a další	Xerox
3.3	Doplňování papíru	Denně, aktuálně	Denní kontrola a doplnění papíru; vydání papíru ze skladu / dodání do stroje na vyžádání zákazníka	Xerox
3.4	Školení uživatelů	Aktuálně, 4 hodiny měsíčně	Po dohodě termínu pro vybranou skupinu max 5. uživatelů	Xerox
3.5	Provozní hodiny	Denně	V pracovní dny 7:00 – 16:00	Xerox
3.6	Informativní karty a návody u strojů	Denně		Xerox
	Pravidelné vypracování zprávy o rozdělení nákladů na tisky na multifunkčních zařízeních Xerox	Měsíčně	Dodání zprávy spolu s pravidelným reportem	Xerox – zpracování reportu Zákazník přístup k systému YSoft
	Pravidelné měsíční zprávy s rozčleněním objemů tisků	Měsíčně	Dodání zprávy spolu s pravidelným reportem	Xerox – zpracování reportu Zákazník přístup k systému P-Counter
3.7	Záznamy o prováděných pracích, odsouhlasení se zákazníkem v rámci měsíčního vyúčtování	Měsíčně	Fakturace odpovídá skutečnému stavu vyřízených objednávek	Xerox – evidence prací, fakturace”

Příloha II smlouvy se mění a zní takto:

(a) „Zařízení“

„Seznam veškerého Zařízení, které bude poskytnuto Xeroxem pro služby v provozovacích prostorách.	seriové číslo	Vyznačení jestli v případě každého jednotlivého zařízení bude toto obsluhováno pracovníkem personálu Xeroxu nebo pracovníkem zákazníka.
Xerox DocuTech 135	1104502438	Xerox
DT135Upgrade: DocuSP workstation; monitor mounting platten; server mounting platten; scanner Docuimage 620 S; Digipath SW Kit; PC SCSI Interface Board	2993566406	Xerox
Xerox Docucolor 3535	TBA	Xerox
10 x Foreign Interface pro zařízení Xerox Document Center 4XX	N/A	Xerox
Sešívací stroj	N/A	Xerox
Řezačka LINDACO	N/A	Xerox
Skládací a sešívací zařízení	N/A	Xerox
Drátový sešívací stroj	N/A	Xerox
Laminovací stroj	N/A	Xerox
BINDER svářecí stroj	N/A	Xerox
Řezačka	N/A	Xerox
Kroužková vazba IBICO	N/A	Xerox
Systém Ysoft pro rozúčtování kopii včetně 10 čteček na identifikační karty	N/A	Xerox/Zákazník
Licence softwaru P-Counter pro rozúčtování tisků	N/A	Zákazník

(b) „Nezbytné vybavení ve vlastnictví zákazníka“

Seznam veškerého zařízení, které bude poskytnuto zákazníkem pro služby v provozovacích prostorách	Vyznačení jestli v případě každého jednotlivého zařízení bude toto obsluhováno pracovníkem personálu Xeroxu nebo pracovníkem zákazníka.
Základní vybavení tiskového střediska nábytkem	Xerox
Veškeré stavební a provozní části budovy	Ministerstvo životního prostředí

(c) Multifunkční „decentralizovaná zařízení“ ve správě xerox a v majetku zákazníka

„Seznam veškerého Zařízení, v majetku zákazníka, které bude pod správou Xeroxu	seriové číslo
Document Center 440	2143090097
Document Center 440	2143090127
Document Center 440	2143090488
Document Center 440	2143090496
Document Center 440	2143090712
Document Center 440	2143090739
Document Center 440	2143097285
Document Center 440	2143097714
Document Center 440	2232152659
Document Center 440	2232152438

Doplňuje se Příloha IV smlouvy a zní takto:

Celková zůstatková hodnota zařízení a softwarového vybavení vlastněných Xeroxem a používaných pro plnění smlouvy. Uvedené zůstatkové hodnoty jsou udány vždy ke konci uvedeného měsíce trvání smlouvy.

Měsíc trvání smlouvy	Zůstatková hodnota v Kč
4	850 167,73
5	835 856,15
6	821 352,95
7	806 655,58
8	791 761,41
9	776 667,83
10	761 372,16
11	745 871,70
12	730 163,70
13	714 245,39
14	698 113,95
15	681 766,52
16	665 200,21
17	648 412,11
18	631 399,22
19	614 158,55
20	596 687,04
21	578 981,61
22	561 039,12
23	542 856,40
24	524 430,22
25	505 757,35
26	486 834,45
27	467 658,21
28	448 225,21
29	428 532,02
30	408 575,16
31	388 351,09
32	367 856,25
33	347 087,00
34	326 039,67
35	304 710,54
36	283 095,83
37	261 191,72
38	238 994,34
39	216 499,76
40	193 704,00
41	170 603,03
42	147 192,75
43	123 469,04
44	99 427,69
45	75 064,45
46	50 375,01
47	25 355,00
48	0,00

B. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

I.

Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech , každá ze smluvních stran obdrží po dvou vyhotoveních.

II.

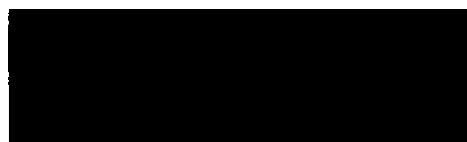
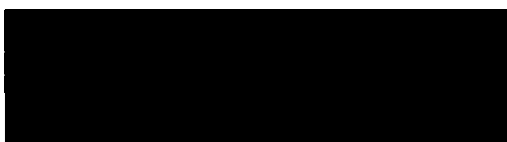
Tento dodatek nabývá platnosti dnem 31.5. 2004 s účinnosti od 1. 6: 2004

V Praze dne 31.5. 2004

V Praze dne 31. 5. 2004

Podepsáno za
XEROX CZECH REPUBLIC s. r. o.

Podepsáno za
Česká republika
Ministerstvo životního prostředí



Petr Sichrovský

Jaroslava Jarešová

Generální ředitel a jednatel

Ředitelka odboru vnitřní správy

Dodatek č. 5

ke smlouvě o poskytování služeb managementu kopírovacích a tiskařských zařízení uzavřené dne 31. 5. 1999 mezi Ministerstvem životního prostředí zastoupené Jaroslavou Jarešovou a firmou XEROX CZECH REPUBLIC, spol. s.r.o. zastoupenou jednatelem, panem Josefem Horálkem

Pronajímatel: Česká republika
Ministerstvo životního prostředí
Vršovická 65, Praha 10
zastoupené Jaroslavou Jarešovou
ředitelkou odboru vnitřní správy
bankovní spojení: ČNB Praha
číslo účtu: 7628001/0710, v.s. 315, k.s. 0308
IČO:00164801
DIČ: není plátcem DPH
(dále jen „objednatel“)

Nájemce: XEROX CZECH REPUBLIC s.r.o.
Vinohradská 151/2828
130 00 Praha 3
zastoupený: Petrem Sichrovským
jednatelem společnosti
bankovní spojení: ING Bank Praha
číslo účtu: 1000205502/3500
IČO: 48109193
DIČ: CZ48109193
(dále jen „Xerox“)

Všechna ustanovení základní smlouvy ze dne 31. 5. 1999 a Dodatku č. 1 ze dne 4. 8. 1999, Dodatku č. 2 ze dne 1. 12. 1999, Dodatku č. 3 ze dne 1. 7. 2002, Dodatku č. 4 ze dne 31. 5. 2004 zůstávají v platnosti mimo čl. 2 „Předmět nájmu“ bod 2. 1. a) a čl. 4 „Výše a splatnost nájemného a způsob jeho platby“ bod 4.1., 4.2. se mění takto:

čl. 2, bod. 2.1. Pronajímatel je oprávněn přenechat a přenechává nájemci k užívání
a) nebytové prostory v objektu pronajímatele Vršovická 65, Praha 10 v suterénu budovy č.m.928. 929 a ve 2. patře míst. č. 217 v celkové výměře 117 m².

čl. 4, bod 4.1. Výše nájemného za užívání nebytových prostor, inventář a paušální poplatek za služby spojené s užíváním, podle čl. 2 odst., 2.1 a 2.2 a sjednává se měsíční částkou

16 311,-- Kč

Výše sjednaného nájemného, včetně paušální platby za užívání inventáře, je stanovena dohodou obou smluvních stran. V případě, že by v budoucnosti

došlo k navýšení této částky platby nájemného či inventáře, uzavřou obě smluvní strany dodatek, který bude upravovat cenové navýšení celkové ceny služby v důsledku navýšení platby nájemného.

Podrobný výpočet uvedené částky nájemného, inventáře a paušálního poplatku za služby spojené s užíváním je obsahem Přílohy č. 1 této smlouvy

bod 4.2. Nájemce bude sjednanou částku nájemného poukazovat na účet pronajímatele na základě trvalého příkazu k platbě, a to pozadu, vždy do 10. dne následujícího měsíce za uplynulý měsíc. Nájemné bude placeno počínaje měsícem 1. 4. 2005.

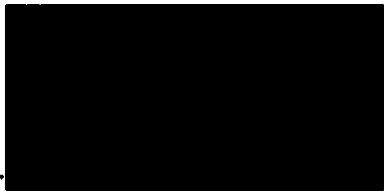
Čl. 6

Společná závěrečná ustanovení

6.1. Dodatek č. 5 je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech s platností originálu. Každá ze smluvních stran obdrží dva stejnopisy.

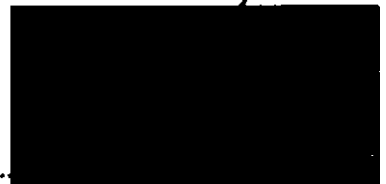
6.2. Dodatek č. 5 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu smluvních stran.

V Praze dne 1. 5. 2005



.....
za XEROX CZECH REPUBLIC s r.o.
Petr Sichrovský
jednatel společnosti

1.5.2005



.....
za zákazníka
Jaroslava Jarešová
ředitelka odboru vnitřní správy



Příloha č. 1 k dodatku č. 5 nájemní smlouvy

Výpočetní list

A. Nájemné – úhrada za užívání nebytového prostoru:

Celková plocha užívaných prostor: 117 m² x 1 000 Kč/rok = 117 100,- Kč

Měsíční nájemné **9 750,- Kč**

Částka za nájem se zasílá na účet 19-7628001/0710.

B. Úhrada za poskytované služby:

a) paušál – teplo 2 961,- Kč

b) vodné, stočné bude účtováno dle skutečných nákladů

c) záloha – el. proud 3 000,- Kč bude doúčtováno dle skutečných nákladů

Částka za služby se zasílá na účet 7628001/0710 celkem **5 961,-- Kč** za kalendářní měsíc

d) paušální úhrada za užívání inventáře

Částka za používání inventáře se zasílá na účet 19-7628001/0710 **600,-- Kč**

C. Telefonní poplatky budou hrazeny nájemcem dle skutečných nákladů na základě faktur za jednotlivé měsíce, které budou vystaveny pronajímatelem.

Celkem k úhradě za kalendářní měsíc:

16 311,- Kč

DODATEK Č. 6
KE SMLouvĚ O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB MANAGEMENTU KOPÍROVACÍCH A
TISKAŘSKÝCH ZAŘÍZENÍ, uzavřenĚ dne 31. kvĚtna 1999

(dále jen "Smlouva")

Uzavřený mezi

XEROX CZECH REPUBLIC s.r.o.

se sídlem Vinohradská 2828/151, Praha 3

IČ: 48109193

Společnost zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 15969

Jednající: panem Petrem Sichrovským, jednatelem společnosti
(„Xerox“)

a

Česká republika - Ministerstvo životního prostředí

se sídlem Vršovická 65, Praha 10

IČ: 00164801

Zastoupená: paní Jaroslavou Jarešovou, ředitelkou odboru vnitřní správy
(„Zákazník“)

Všechna ustanovení Smlouvy ze dne 31.5. 1999 ve znění Dodatku č. 1 ze dne 4.8. 1999, Dodatku č. 2 ze dne 1.12. 1999, Dodatku č. 3 ze dne 1.7. 2002, Dodatku č. 4 ze dne 31.5. 2004 a ve znění Dodatku č. 5 ze dne 1.5. 2005 zůstávají v platnosti mimo ustanovení, která se mění následovně :

1.

Strany se dohodly o navýšení stávajícího stavu Zařízení o jedno barevné Zařízení Xerox DC 1632. Odpovídajícím způsobem se tak mění příloha č. 2 (a) Smlouvy (viz dále).

2.

Znění článku 4.1 písm b) Smlouvy se mění a zní následovně:


8,98 Kč za 1 tisk barevný jednostranný A4 (výtisk). Zákazníku bude měsíčně fakturována a zákazník uhradí Xeroxu na aktuální měsíc měsíční částku ve výši 33.675,- Kč. Tato částka zahrnuje až 3.750 provedených tisků barevných jednostranných A4 (výtisků) v daném měsíci.


3. Závěrečná ustanovení

Tento dodatek č. 6 je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou stejnopisech.

Tento dodatek č. 6 nabývá platnosti a účinnosti dnem 18.9.2006.

V Praze dne 18.9.2006


XEROX CZECH REPUBLIC s.r.o.
Petr Sichrovský
jednatel společnosti

MINISTERSTVO ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
100 10 PRAHA 10
1

ČR - Ministerstvo životního prostředí
Jaroslava Jarešová
ředitelka odboru vnitřní správy

Příloha 2 smlouvy se mění a zní takto:

(a) „Zařízení“

„Seznam veškerého Zařízení, které bude poskytnuto Xeroxem pro služby v provozovacích prostorách.	seriové číslo	Vyznačení jestli v případě každého jednotlivého zařízení bude toto obsluhováno pracovníkem personálu Xeroxu nebo pracovníkem zákazníka.
Xerox DocuTech 135	1104502438	Xerox
DTI 35Upgrade: DocuSP workstation; monitor mounting platten; server mounting platten; scanner DocuImage 620 S; Digipath SW Kit; PC SCSI Interface Board	2993566406	Xerox
Xerox Docu Color 1632	3112010547	Xerox
Xerox Docucolor 3535	TBA	Xerox
10 x Foreign Interface pro zařízení Xerox Document Center 4XX	N/A	Xerox
Sešivací stroj	N/A	Xerox
Řezačka LINDACO	N/A	Xerox
Skládací a sešivací zařízení	N/A	Xerox
Drátový sešivací stroj	N/A	Xerox
Laminovací stroj	N/A	Xerox
BINDER svářecí stroj	N/A	Xerox
Řezačka	N/A	Xerox
Kroužková vazba IBICO	N/A	Xerox
Systém Ysoft pro rozúčtování kopií včetně 10 čteček na identifikační karty	N/A	Xerox/Zákazník
Licence softwaru P-Counter pro rozúčtování tisků	N/A	Zákazník

(b) „Nezbytné vybavení ve vlastnictví zákazníka“

Seznam veškerého zařízení, které bude poskytnuto zákazníkem pro služby v provozovacích prostorách	Vyznačení jestli v případě každého jednotlivého zařízení bude toto obsluhováno pracovníkem personálu Xeroxu nebo pracovníkem zákazníka.
Základní vybavení tiskového střediska nábytkem	Xerox
Veškeré stavební a provozní části budovy	Ministerstvo životního prostředí

(c) Multifunkční „decentralizovaná zařízení“ ve správě xerox a v majetku zákazníka

„Seznam veškerého Zařízení, v majetku zákazníka, které bude pod správou Xeroxu	seriové číslo
Document Center 440	2143090097
Document Center 440	2143090127
Document Center 440	2143090488
Document Center 440	2143090496
Document Center 440	2143090712
Document Center 440	2143090739
Document Center 440	2143097285
Document Center 440	2143097714
Document Center 440	2232152659
Document Center 440	2232152438

**DODATEK Č. 7
KE SMLouvĚ O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB MANAGEMENTU KOPÍROVACÍCH A TISKAŘSKÝCH
ZAŘÍZENÍ, uzavřené dne 31. května 1999**

(dále jen "Smlouva")

Uzavřený mezi

XEROX CZECH REPUBLIC s.r.o.

se sídlem Vínohradská 2828/151, Praha 3

IČ: 48109193

Společnost zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 15969

Jednající: panem Petrem Sichrovským, jednatelem společnosti
(„Xerox“)

a

Česká republika - Ministerstvo životního prostředí

se sídlem Vršovická 65, Praha 10

IČ: 164801

Zastoupená: paní Jaroslavou Jarešovou, ředitelkou odboru vnitřní správy
(„Zákazník“)

Preambule

Vzhledem k tomu, že

- Zákazník, jako kupující, uzavřel s Xeroxem, jako prodávajícím, kupní smlouvu č. 882/240/08 ze dne 27.5.2008 („Kupní smlouva“), dle které koupil od Xeroxu tato zařízení: 11 x WCP 5645 („Nová Zařízení“);
- Zákazník má zájem na tom, aby Xerox poskytoval k Novým Zařízením služby servisu a údržby;
- Zákazník vyřadil z provozu původní decentralizovaná zařízení, která měl v majetku;

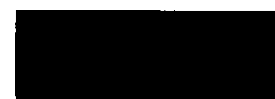
Bylo dohodnuto následující:

1.

Příloha II smlouvy se mění a zní takto:

(a) **„Zařízení“**

„Seznam veškerého Zařízení, které bude poskytnuto Xeroxem pro služby v provozovacích prostorách.	seriové číslo	Vyznačení jestli v případě každého jednotlivého zařízení bude toto obsluhováno pracovníkem personálu Xeroxu nebo pracovníkem zákazníka.
Xerox DocuTech 135	1104502438	Xerox
DTI 35Upgrade: DocuSP workstation; monitor mounting platten; server mounting	2993566406	Xerox
Xerox Docu Color 1632	3112010547	Xerox
Xerox Docucolor 3535	TBA	Xerox
10 x Foreign Interface pro zařízení Xerox Document Center 4XX	N/A	Xerox
Sešivací stroj	N/A	Xerox
Řezačka LINDACO	N/A	Xerox
Skládací a sešivací zařízení	N/A	Xerox
Drátový sešivací stroj	N/A	Xerox
Laminovací stroj	N/A	Xerox
BINDER svářecí stroj	N/A	Xerox
Řezačka	N/A	Xerox



Kroužková vazba IBICO	N/A	Xerox
Systém Ysoft pro rozúčtování kopíí včetně 10 čteček na identifikační karty	N/A	Xerox/Zákazník
Licence softwaru P-Counter pro rozúčtování tisků	N/A	Zákazník

(b) „Nezbytné vybavení ve vlastnictví zákazníka“

Seznam veškerého zařízení, které bude poskytnuto zákazníkem pro služby v provozovacích prostorách	Vyznačení jestli v případě každého jednotlivého zařízení bude toto obsluhováno pracovníkem personálu Xeroxu nebo pracovníkem zákazníka.
Základní vybavení tiskového střediska nábytkem	Xerox
Veškeré stavební a provozní části budovy	Ministerstvo životního prostředí

(c) Multifunkční „decentralizovaná zařízení“ (Nová zařízení) ve správě Xerox a v majetku zákazníka

„Seznam veškerého Zařízení, v majetku zákazníka, které bude pod správou Xeroxu	seriové číslo
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633118042
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117216
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633118387
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117852
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633118433
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117534
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117879
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117798
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633118131
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117445
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117780

4. Závěrečná ustanovení

Tento dodatek č. 7 je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou stejnopisech.

Tento dodatek č. 7 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu.

V Praze dne 1.7. 2008

XEROX CZECH REPUBLIC s.r.o.
Petr Sichořský
jednatel společnosti

V Praze dne 1.7. 2008

ČR - Ministerstvo životního prostředí
Jaroslava Jarešová
ředitelka odboru vnitřní správy

Dodatek č. 8

ke smlouvě o poskytování služeb uzavřené dne 31.5.1999 mezi MŽP
a XEROX CZECH REPUBLIC s.r.o.

Smluvní strany

Zákazník: ČR - Ministerstvo životního prostředí
se sídlem: Vršovická 65, Praha 10
oprávněný zástupce : Jaroslava Jarešová , ředitelka odboru vnitřní správy
bankovní spojení: ČNB Praha
číslo účtu: 19- 7628001/0710
IČO: 00164801


Xerox: XEROX CZECH REPUBLIC s.r.o.
se sídlem: Vinohradská 2828/151, Praha 3
IČ: 48109193
jednatel: Petr Sichrovský, jednatel společnosti


Tímto dodatkem se doplňuje čl. XVII o odst.16.6. s tímto textem:
Xerox se zavazuje dodržovat zásady schválené environmentální politiky MŽP (příloha
č.1 dodatku č.8).

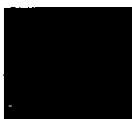
Ostatní ustanovení původní smlouvy o nájmu zůstávají beze změny.

Nedílnou součástí tohoto dodatku je příloha č. 1 – environmentální politika Ministerstva
životního prostředí.

V Praze dne: 29. 9. 2001


.....
za pronajímatele
Jaroslava Jarešová
ředitelka odboru vnitřní správy


.....
za nájemce
Petr Sichrovský
jednatel společnosti



Dodatek č. 9

ke Smlouvě o poskytování služeb managementu kopírovacích a tiskařských zařízení uzavřené dne 31.5.1999 podle § 269 a násl. Obchodního zákoníku č. 513/1991 Sb., ve znění pozdějších předpisů

Smluvní strany

XEROX CZECH REPUBLIC s. r. o.,

se sídlem Vinohradská 2828/151, Praha 3, Česká republika

ICO: 48109193

Bankovní spojení: ING Bank Praha 8; č.ú. 1000205502/3500

Jednající jednatelem panem Petrem Sichrovským

zapsaná OR vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 15969

(dále jen „Xerox“)

a

ČR - Ministerstvo životního prostředí

se sídlem Vršovická 65, 100 00 Praha 10

ICO:164 801

Bankovní spojení: ČNB, Praha ; č.ú. 7628 001/0710

Zastoupený ředitelkou odboru vnitřní správy paní Jaroslavou Jarešovou

(dále jen „zákazník“)

Smluvní strany se dohodly na úpravě výše uvedené smlouvy o poskytování služeb managementu kopírovacích a tiskařských zařízení včetně dodatků 1-8 následovně: ustanovení týkající se pronájmu nebytových prostor a inventáře budou řešena samostatnou smlouvou o nájmu, která bude uzavřena současně s tímto dodatkem. Aktuální znění základní smlouvy, předchozích dodatků včetně tohoto dodatku je následující:



Smluvní strany

XEROX CZECH REPUBLIC s. r. o.,

se sídlem Vínohradská 2828/151, Praha 3, Česká republika

ICO: 48109193

Bankovní spojení: ING Bank Praha 8; č.ú. 1000205502/3500

Jednající jednatelem panem Petrem Sichrovským

zapsaná OR vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 15969

(dále jen „Xerox“)

a

ČR - Ministerstvo životního prostředí

se sídlem Vršovická 65, 100 00 Praha 10

ICO:164 801

Bankovní spojení: ČNB, Praha ; č.ú. 7628 001/0710

Zastoupený ředitelkou odboru vnitřní správy paní Jaroslavou Jarešovou

(dále jen „zákazník“)

Článek I. PŘEDMĚT SMLOUVY

Xerox se zavazuje poskytovat zákazníkovi služby managementu kopírovacích a tiskařských kapacit uvedených v Příloze č. I, která je součástí této smlouvy, za podmínek stanovených v této smlouvě.

Xerox bude zákazníkovi poskytovat služby spolehlivým a profesionálním způsobem.

Článek II. PROVOZNI PROSTORY

2.1 Uvedené služby budou poskytovány v následujících provozních prostorách:

Vršovická 65, 100 10 Praha 10, prostory stávajícího reprografického střediska (dále pouze „provozovny“), t.j. suterén, číslo dveří 929.

2.2. Zákazník je povinen zajistit, aby provozovny byly vhodné (použitelné) a dostačující pro poskytování služeb podle této smlouvy, jakož i pro instalaci a provozování Zařízení (jak je toto níže definováno) a pro skladování veškerého nezbytného papíru a všech dalších souvisejících zásob. V případě, že by v důsledku nedodržení povinností vyplývajících z ustanovení tohoto článku vznikly Xeroxu jakékoli dodatečné výdaje, bude zákazník mít za povinnost uhradit i veškeré tyto dodatečné náklady.

2.3. Zákazník je odpovědný za zajišťování, udržování a také za ochranu a bezpečnost provozoven a za zajištění veškerých nezbytně nutných souvisejících služeb pro tyto provozovny, a to včetně zajištění elektrické energie, světla, vytápění, ventilace, telefonů a telefonních linek, jakož i přiměřeného hygienického zařízení.

2.4. Zákazník je povinen zajistit, aby zaměstnanci Xeroxu uvedení v seznamu trvalého vstupu (a v případech, kdy to bude nutné, i personál jeho subdodavatelů) měli neomezený přístup do provozoven, a mohli tyto provozovny bez přerušování volně používat během pracovních hodin uvedených v článku 7.1. této smlouvy a na základě vzájemné dohody smluvních stran i v přesčasových pracovních hodinách. Zákazník přitom prohlašuje, že jeho souhlas k takovému přístupu a práci Xeroxu v přesčasových pracovních hodinách neodepře bez vážného důvodu a že v současné době neexistuje důvod, pro který by takový souhlas mohl být odepřen.

2.5. Personál Xeroxu bude zachovávat veškerá běžná pravidla a nařízení, která se budou týkat jejich chování v příslušných provozovnách, a která jim budou zákazníkem oznámena.

2.6. Smluvní strany se dohodly, že na pronájem provozních prostor bude současně s tímto dodatkem uzavřena samostatná smlouva o nájmu.

Článek III. DOBA POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

3.1 Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou od 1. 6. 1999 (dále jen „datum zahájení činnosti“).

3.2. Bez ohledu na ustanovení článku 3.1., Xerox vyvine veškeré úsilí pro to, aby Zařízení bylo instalováno do tří dnů po podpisu této smlouvy a aby služby byly, před datem zahájení služeb uvedeným v Čl. 3.1, poskytovány alespoň v rozsahu přiměřeném technickým a jiným okolnostem.

3.3. Tuto smlouvu může kterákoliv ze smluvních stran vypovědět i bez udání důvodu s tím, že výpovědní lhůta činí tři měsíce a bude počítána od prvního dne kalendářního měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé straně. Zákazník se však zavazuje, že nedá výpověď této smlouvy Xeroxu před uplynutím pátého roku od počátku poskytování služeb uvedeného v článku 3.1. Právo zákazníka na odstoupení od smlouvy v souladu s ustanoveními této smlouvy v důsledku porušení závazků Xeroxu tím není dotčeno.

3.4. Zákazník má právo bez ohledu na ustanovení 3.3. odstoupit od této smlouvy také v případě, kdy v důsledku rozhodnutí Vlády České republiky dojde ke krácení prostředků určených pro rozpočtovou kapitolu týkající se zákazníka v porovnání se stavem platným ke dni podpisu této smlouvy (dále jen „restriktivní opatření“), a Xerox nebude ochoten dodatkem upravit tuto smlouvu tak, aby se

a) objem služeb poskytovaných podle ní snížil v poměru nepřesahujícím poměr, ve kterém došlo k takovému krácení prostředků zákazníka

- b) cena služeb upravila v souladu s příslušnými ustanoveními této smlouvy a jinak tak, aby taková upravená cena vycházela z její neměnné části odvíjející se od pevných nákladů Xeroxu a z její upravitelné části odvíjející se od pohyblivých nákladů Xeroxu. Takové odstoupení bude účinné k prvnímu dni čtvrtého kalendářního měsíce po doručení oznámení takového odstoupení Xeroxu.

Článek IV. CENA POSKYTOVANÝCH SLUŽEB

4.1 Ceny za služby byly stanoveny dohodou dle zákona č. 526/1990 Sb., o cenách v platném znění a jsou pro účely kalkulace měsíčních částek hrazených zákazníkem následující :

- a) 1,131 Kč za 1 tisk černobílý jednostranný A4 (výtisk) v reprografickém středisku. Tisky v reprografickém středisku se rozumí tisky vyhotovené pracovníky XEROXU dle požadavku zákazníka v prostorách Provozovny na zařízení Xeroxu umístěném tamtéž.

Zákazníkovi bude měsíčně fakturována a zákazník uhradí Xeroxu na aktuální měsíc měsíční částku ve výši 294.060,- Kč. Tato částka zahrnuje až 260.000 provedených tisků černobílých jednostranných A4 (výtisků) v daném měsíci

- b) 8,98 Kč za 1 tisk barevný jednostranný A4 (výtisk) v reprografickém středisku.

Zákazníkovi bude měsíčně fakturována a zákazník uhradí Xeroxu na aktuální měsíc měsíční částku ve výši 33.675,- Kč. Tato částka zahrnuje až 3.750 provedených tisků barevných jednostranných A4 (výtisků) v daném měsíci.

- c) 0,818 Kč za 1 tisk černobílý jednostranný A4 (výtisk) na decentralizovaných zařízeních v majetku zákazníka.

Zákazníkovi bude měsíčně fakturována a zákazník uhradí xeroxu na aktuální měsíc měsíční částku ve výši 40.900,- Kč. Tato částka zahrnuje až 50.000 provedených tisků černobílých jednostranných A4 (výtisků) v daném měsíci.

Ceny jsou uvedeny včetně DPH (sazba 19 %) a tato se upraví přiměřeně , dojde -li ke změně předpisů o dani z přidané hodnoty vztahujících se na plnění podle této smlouvy.

Platby budou fakturovány vždy první den každého měsíce.

Výše uvedené předpokládané objemy se budou považovat za základ pro tvorbu ceny, dokud nebude v souladu s touto smlouvou potvrzen skutečný objem jiný a cena vypočtena v souladu s tím.

První platba ceny služeb dle této Smlouvy za celkové předpokládané objemy bude fakturována v den zahájení činnosti dle čl. 3.1 této smlouvy a dále bude propočítávána podle počtu dní ode dne zahájení činnosti až do posledního dne příslušného měsíce. Veškeré následující platby budou fakturované vždy první den každého následujícího měsíce.

4.2. Dodatečné (další) tisky (což znamená tisky převyšující objemy uvedené v čl. 4.1), budou fakturovány jednou za 6 měsíců, a to ve výši

- a) 0,500 Kč za každý další černobílý jednostranný tisk A4 v reprografickém středisku
- b) 3,810 Kč za každý další tisk barevný jednostranný A4 v reprografickém středisku
- c) 0,631 Kč za každý další tisk černobílý jednostranný A4 na decentralizovaných zařízeních

Faktury podle tohoto článku 4.2 budou splatné do 21 dnů ode dne jejich doručení a budou obsahovat náležitosti podle předpisů o dani z přidané hodnoty v platném znění.

4.3. Měsíční platby a dodatečné platby za tisky pokrývají udržování a opravy zařízení a xerografické zásoby (potřeby) pro zařízení a pro zařízení ve vlastnictví zákazníka, a to včetně bílého nechlorového papíru Xerox 80 gm A 4. Veškeré další předměty nezbytné pro danou činnost a její završení budou fakturovány v cenách, které jsou uvedeny v Příloze IV a jinak v cenách u Xeroxu běžných v době, kdy je vystavována faktura, a jsou splatné do 21 dnů ode dne doručení příslušné faktury.

4.4. Tisky pořizované po obou stranách papíru budou účtovány jako dva tisky. Tisk A3 bude účtován jako dva, případně čtyři jednostranné tisky A4.

4.5. Jednotlivé ceny služeb byly kalkulovány na základě předpokladu, že očekávané měsíční množství kopií bude představovat množství pohybující se kolem 25 % nad nebo pod počtem předpokládaných zahrnovaných tisků, a na základě předpokladu, že přibližně 20 % černobílých tisku bude tištěno po obou stranách. V případě, že by se takovéto předpoklady a kalkulace ukázaly nesprávnými, Xerox si vyhrazuje právo přiměřeně pozměnit ceny služeb po příslušné konzultaci se zákazníkem. Skutečný počet tisků bude vyhodnocován společně nejméně jednou za každých šest (6) měsíců, a v případě, že to bude žádoucí, cena služeb bude po vzájemné dohodě smluvních stran upravena.

4.6. Xerox si vyhrazuje právo modifikovat výši ceny, nebo ceny za dodatečné tisky a ceny za přesčasové poskytování služeb kdykoli po uplynutí prvního roku ode dne započetí platnosti této smlouvy. V takovém případě bude Xerox povinen oznámit výši těchto nových cen nejméně šedesát (60) dnů předem, a to s tím, že k prvnímu takovémuto zvýšení nesmí dojít dříve, než uplyne dvanáct (12) měsíců ode dne, kdy tyto příslušné ceny byly naposledy stanoveny. Důsledek takovýchto modifikací nesmí být takový, aby zvýšil objem veškerých měsíčních plateb o více, než činí míra inflace v České republice v předchozím roku smlouvy, a to na základě oficiálních zpráv Českého statistického úřadu.

4.7. Bez ohledu na ustanovení článku IV. Smlouvy, si Xerox vyhrazuje právo modifikovat ceny uvedené v ustanoveních článku 4.1. a 4.2., a to v souladu s cenovými posuny na trhu papíru. V případě takovýchto cenových modifikací Xerox bude povinen informovat o nich zákazníka nejméně třicet (30) dní v předstihu, a to písemnou formou, a v případě písemného požadavku zákazníka mu poskytne příslušnou písemnou dokumentaci, která zdůvodní tyto cenové posuny.

4.8. V případě změny kurzu české koruny vůči americkému dolaru vyhlášeného Českou národní bankou o více než $\pm 5\%$ vůči kurzu vyhlášenému v den uzavření této smlouvy, bude přiměřeně upravena výše cen. Tato úprava bude provedena počínaje nejbližší fakturou ode dne takové změny kurzu.

4.9. Uhrazením faktury se rozumí okamžik odepsání příslušné částky z účtu zákazníka, dojde-li platba na účet Xeroxu do 7 dní poté. Zákazník má právo vrátit fakturu Xeroxu nebude-li obsahovat náležitosti požadované touto smlouvou a náležitosti dle předpisů o dani z přidané hodnoty v platném znění a to nejpozději do konce doby její splatnosti.

4.10. Platby dle podmínek této smlouvy budou prováděny na výše uvedený bankovní účet Xeroxu a to v plném rozsahu a bez jakýchkoli odpočtů či srážek z důvodů bankovních poplatků nebo z jiných důvodů. Platby splatné podle této smlouvy nelze započíst jinak než dohodou stran.

4.11. Pro případ opožděných plateb faktur Xeroxu se strany dohodly na úroku z prodlení ve výši 0.05% z dlužné částky za každý den prodlení až do zaplacení, čímž není dotčen nárok Xeroxu na náhradu škody.

4.12. Xerox si pro případ nezaplacení správně vystavené a doručené faktury zákazníkovi vyhrazuje právo přerušit poskytování svých služeb a to po marném uplynutí čtrnácti (14) dní od doručení písemného oznámení zákazníkovi o tom, že dojde k takovému přerušení, nebude-li taková faktura Xeroxu uhrazena.

Článek V. SOUHRNNÉ VYÚČTOVÁNÍ

5.1. V případě, že počínaje 1.6.2004 v každém následném šestiměsíčním období budou v souhrnu provedeny tisky v nižším nebo stejném počtu, než je zahrnuto v příslušných měsíčních platbách, činí příslušná celková částka za takové tisky provedené v takovém šestiměsíčním období šestinásobek příslušné měsíční platby dle čl. 4.1 této smlouvy.

5.2 V případě, že počínaje 1.6.2004 v každém následném šestiměsíčním období budou v souhrnu provedeny tisky v počtu vyšším, než je zahrnuto v příslušných měsíčních platbách činí příslušná celková částka za takové tisky provedené v takovém šestiměsíčním období šestinásobek příslušné měsíční platby dle čl. 4.1 této smlouvy + cena dle čl. 4.3 této smlouvy za příslušné tisky převyšující šestinásobek příslušných tisků zahrnutých v příslušných měsíčních platbách.

V případě, že zákazník uhradí Xeroxu částky, které neodpovídají výše uvedeným principům, vystaví Xerox odpovídající daňový doklad.

Článek VI. ZAŘÍZENÍ

6.1. Služby budou poskytovány s pomocí zařízení, která jsou popsána v Příloze II

a) „Zařízení“ dodaných do provozu Xeroxem – viz. článek a) Přílohy II

b) „Nezbytné vybavení ve vlastnictví zákazníka“ – viz. článek b) Přílohy II

c) Multifunkční decentralizované zařízení ve vlastnictví zákazníka a správě Xeroxu – viz. článek c) Přílohy II

6.2. Zákazník na své náklady jako svou součinnost poskytne Xeroxu po dobu platnosti této smlouvy nezbytné vybavení, které je uvedeno v Příloze II. a je ve vlastnictví zákazníka.

6.3. Zařízení zůstane majetkem Xeroxu po dobu platnosti smlouvy. Zákazník bude Xerox informovat o veškerých událostech, které by mohly poškodit jeho vlastnická práva k Zařízení.

6.4. Xerox bude zodpovědný za údržbu Zařízení. Zákazník bude zodpovídat za údržbu nezbytného vybavení, které je v jeho vlastnictví.

6.5. Zákazník učiní veškerá preventivní opatření k tomu, aby předešel poškození, zhoršení stavu, ztrátě nebo zničení Zařízení, a po dobu platnosti smlouvy bude garantovat úplnou úhradu hodnoty Zařízení.

6.6. Bez ohledu na ustanovení výše uvedeného článku 6.1., Xerox je oprávněn se souhlasem Zákazníka bezplatně přenést příslušné činnosti na rezervní zařízení Xeroxu v jeho provozovnách v případech, kdy by se to vyžadovalo proto, aby služby mohly být vykonávány řádně a včas dle podmínek této smlouvy.

6.7. Provozovny budou mimo pracovní dobu stanovenou čl. 7.1. pod uzamčením . Kopie klíčů, umožňujících vstup do provozovny, budou uloženy v zapečetěné schránce na vrátnici Ministerstva životního prostředí pro případ havárie či vstupu pracovníků úklidu.

6.8 Zákazník nese nebezpečí škody na všech vlastních zařízeních vyjma případů škody způsobené Xeroxem.

Článek VII. DOBA POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

7.1. Služby budou poskytovány zákazníkovi v době od **7.00 hod do 16,15 hod**, a to od pondělí do pátku s výjimkou státem uznaných státních i ostatních svátků v provozovnách dle článku 2.1. této Smlouvy.

7.2. Služby mohou být rovněž poskytovány na žádost zákazníka i mimo dobu uvedenou v článku 7.1., a to za podmínky, že v době a způsobem definovaným v Provozním řádu oznámí Xeroxu své požadavky. Služby poskytnuté mimo pracovní dobu dle čl. 7.1. budou účtovány dodatečnou sazbou, a to ve výši 200,- Kč za jednu hodinu služby a jednoho pracovníka. Tyto služby budou fakturovány měsíčně pozadu a budou splatné do 21 dnů ode dne obdržení faktury.

7.3. Poskytované služby mimo dobu uvedenou v čl. 7. 1. nebudou účtovány v případech, kdy jsou nutné v důsledku toho, že zařízení řádně nefunguje, a že tato skutečnost byla způsobena neodpovídajícím zacházením ze strany pracovníků Xeroxu.

Článek VIII. ÚROVEŇ SLUŽEB

8.1 Smluvní strany se budou setkávat v termínech stanovených v Příloze č. I, k projednání úrovně a kvality poskytovaných služeb, požadavků na modifikaci těchto služeb a požadavků na změny personálu, jakož i projednání otázek příslušných cen.

8.2. Smluvní strany se dohodnou na době, termínu a místě konání schůzek a připraví jednací pořad těchto jednání. Jednání se budou zúčastňovat i zástupci uvedení v čl. XVI.

kteří jsou vybaveni pravomocí přijímat jménem jednotlivých smluvních stran příslušná rozhodnutí.

8.3. Zápis z jednání bude vypracován na tomto jednání a odsouhlasen oběma smluvními stranami. Jakékoli modifikace poskytovaných služeb a změn v personálních záležitostech nebo v oblasti cen, které budou dohodnuty oběma smluvními stranami, budou zaznamenány na formuláři „Formulář o pozměnění poskytovaných služeb“, ve formátu, který je uveden v Příloze č. III,

8.4. Dohodnuté modifikace budou uplatňovány od data, kdy Formulář o pozměnění poskytovaných služeb bude podepsán zplnomocněnými zástupci obou smluvních stran, pokud nebude stanoveno jinak.

Článek IX. UTAJENÍ

Obě smluvní strany přijmou veškerá přiměřená opatření k tomu, aby ochránily před vyzrazením důvěrné informace, k nimž získají přístup vzájemnou komunikací smluvních stran, nebo které si vzájemně sdělí, a to do doby než se takové informace stanou veřejně přístupné nebo všeobecně známé.

Článek X. ZBAVENÍ ODPOVĚDNOSTI ZA PORUŠENÍ AUTORSKÉHO PRÁVA

Zákazník bude výlučně odpovědný za rozhodování o tom, zda je vhodné reprodukovat jakékoli dokumenty, o nichž rozhodne, že je má reprodukovat personál Xeroxu v rámci poskytovaných služeb. Zákazník odškodní Xerox nebo jeho zaměstnance v případě jakéhokoli požadavku ohledně údajného nebo skutečného porušení autorských práv, k němuž by mohlo dojít v souvislosti s poskytováním služeb, které byly uskutečněny na základě toho, že Xerox nebo jeho zaměstnanci jednali na základě pokynů zákazníka nebo pokynů, které byly uděleny jeho jménem.

Článek XI. ODPOVĚDNOST ZA ŠKODY

Smluvní strany tímto souhlasí s tím, že Xerox bude zákazníkovi odpovědný ve shodě s § 379 obchodního zákoníku pouze za předvídatelnou škodu vyvstávající z porušení této Smlouvy, která byla způsobena hrubou nedbalostí nebo úmyslem Xeroxu. V případě, že zákazník dokáže tuto škodu příslušnými důkazy a Xerox bude v důsledku toho shledán soudem odpovědným za takovou předvídatelnou škodu, souhrnná odpovědnost Xeroxu za veškeré porušení dle této smlouvy bude omezena do výše korunové protihodnoty částky 1.000.000,- liber šterlinků. Odpovědnost Xeroxu za poskytnutí vadných služeb bude omezena na povinnost poskytnout náhradní služby zdarma.

Článek XII. SLUŽBY PRO JINÉ ZÁKAZNÍKY

12.1. Xerox bude mít právo poskytovat obdobné služby i jiným odběratelům pouze ve volných kapacitách Zařízení, po písemném oznámení Zákazníkovi. Náklady Zákazníka s poskytováním služby jiným odběratelům budou následně uhrazeny.

12.2. Zákazník je povinen umožnit, v souladu s pravidly platnými v objektu, ve kterém je umístěna provozovna vstup odběratelů Xeroxu za účelem předání, kontroly a převzetí zakázek.

Článek XIII. VYŠŠÍ MOC

13.1 Žádná ze smluvních stran neponese odpovědnost vůči druhé smluvní straně za neplnění příslušných povinností podle této smlouvy během jakéhokoli období, kdy takovéto plnění bude odloženo v důsledku okolností, které se rozumně vymykají kontrole smluvní strany, a to za předpokladu, že smluvní strana, která se dopouští odkladu plnění svých smluvních povinností bez zbytečného prodlení informuje druhou smluvní stranu o takovéto situaci písemnou formou. Pokud by okolnosti představující působení vyšší moci působily po dobu šesti (6) měsíců nebo déle, je každá ze smluvních stran oprávněna po šesti (6) měsících od písemného oznámení o působení vyšší moci v písemné formě odstoupit od této smlouvy.

Článek XIV. ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY

14.1. Každá ze smluvních stran může od této smlouvy odstoupit z níže uvedených důvodů, pokud tak učiní písemnou formou:

a) Zákazník:

-v případě, že na majetek firmy Xerox byl vyhlášen konkurs nebo byl zamítnut návrh na prohlášení konkursu pro nedostatek majetku, nebo že některá ze smluvních stran přestala vykonávat svou stanovenou činnost po dobu delší než třicet pět (35) dnů, nebo že některá ze smluvních stran podstoupila svá práva věřitelům, nebo že byl ustanoven správce konkursní podstaty, a že takovéto konkursní návrhy nebyly zrušeny nebo odvolány během třiceti (30) dnů,

- v případě, že druhá smluvní strana podstatným způsobem porušuje ustanovení této smlouvy, a toto porušování nebylo napraveno do třiceti (30) dnů od obdržení písemného oznámení o takovémto porušování povinností od druhé smluvní strany.

b) Xerox:

- v případě, že Zákazník zanikne bez právního nástupce na základě ustanovení obecně platných právních předpisů

- v případě, že druhá smluvní strana podstatným způsobem porušuje ustanovení této smlouvy, a toto porušování nebylo napraveno do třiceti (30) dnů od obdržení písemného oznámení o takovémto porušování povinností od druhé smluvní strany.

14.2. Xerox je oprávněn okamžitě odstoupit od této smlouvy formou písemného oznámení v případě, že zákazník je v prodlení s úhradami dle této smlouvy přesahujícím třicet dnů od obdržení písemného oznámení o porušení platebních povinností.

14.3. Uplatnění práva na odstoupení od smlouvy nebude mít za následek zřeknutí se práva na náhradu škody, na které má odstupující smluvní strana jinak nárok.

Článek XV. PRÁVNÍ DŮSLEDKY UKONČENÍ SMLOUVY VÝPOVĚDÍ NEBO Odstoupením OD SMLOUVY

15.1. Nebude-li dohodnuto jinak, v případě ukončení platnosti této smlouvy výpovědí nebo odstoupením, bude mít Xerox právo (a zákazník ho k tomu tímto zmocňuje) vstoupit do provozovacích prostor za účasti určeného zástupce Zákazníka v pracovní době za účelem inspekce a převzetí Zařízení. Při přebírání tohoto Zařízení bude Xerox pak mít právo dělat potřebné úkony a používat takové strojní zařízení a nástroje, jak se to ukáže být nezbytné k tomu, aby bylo Zařízení převzato a přestěhováno.

15.2. Odstoupí-li Xerox od smlouvy na základě porušení povinností Zákazníka je zákazník tento povinen zaplatit Xeroxu tyto platby:

-veškeré výdaje a náklady, které Xeroxu vznikly v souvislosti s převzetím a přestěhováním Zařízení,

-veškeré splatné platby, nedoplatky a smluvní pokuty,

- prokazatelně vzniklou výši škody

15.3. Aby se zabránilo vzniku pochybností v souvislosti s ustanovením článku 15.1. a článku 15.2., tato ustanovení se nebudou aplikovat v případě použití ustanovení článku 3.5.

Článek XVI. PÍSEMNÁ SDĚLENÍ

Písemná sdělení, u kterých je vyžadováno právním řádem nebo příslušnými ustanoveními této smlouvy doručení druhé straně poštou doporučeným dopisem, podáním v podatelně nebo zasláním faxem, který musí být do 3 pracovních dnů písemně potvrzen, budou adresována následujícím příjemcům

Xerox Czech Republic s. r. o.	, Ministerstvo životního prostředí
K rukám: p.Jiří Vančura	K rukám: p.Jaroslava Jarešová
(Adresa) Vinohradská 2828/51 PRAHA 3 130 00	(Adresa) Vršovická 65 Praha 100 10
(Číslo faxu) 227 036 555	(Číslo faxu) 26731 0294

Článek XVII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

16.1. V případech, kdy by v souvislosti s touto smlouvou vznikly takové spory, které smluvní strany nebudou s to vyřešit samy mezi sebou, bude takováto záležitost postoupena příslušnému soudu České republiky, a pro řešení tohoto sporu se budou používat procesní pravidla právního řádu České republiky.

16.2. Práva a povinnosti smluvních stran, které nejsou upraveny touto smlouvou, se řídí ustanoveními zákona č. 513/1991 Sb., Obchodní zákoník, v platném znění, na čemž se obě smluvní strany dle jeho § 262 dohodly.

16.3. Smlouva může být měněna nebo doplňována pouze písemnými a očíslovanými dodatky podepsanými oprávněnými zástupci smluvních stran.

16.4. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou vyhotoveních.

16.5. Tato smlouva nabývá platnosti účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

16.6. Xerox se zavazuje dodržovat zásady environmentální politiky zákazníka v souladu s Přílohou č. IV

16.6. Nedílnou součástí smlouvy jsou tyto přílohy:

Příloha č. I. Služby

Příloha č. II Zařízení

Příloha č. III Formulář o modifikaci poskytovaných služeb

Příloha č. IV Environmentální politika

V Praze dne : 1.2.2009

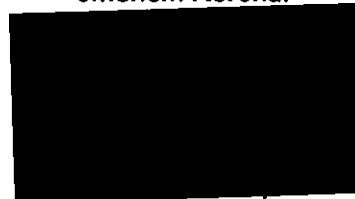
V Praze dne : 1.2.2009

Za zákazníka:



Jaroslava Jarešová /
ředitelka odboru vnitřní správy

Jménem Xeroxu:



Petr Sichrovský
jednatel



Příloha I. SLUŽBY

Služba 1.0 : ústřední černobílé a barevné kopírování				
	Popis služby	Četnost služby	Kritéria	Odpovědnost
1.1	Zákazník objednává kopírování dle požadavků	Denně	Počet, tisků, požadované varianty dokumentů	Zákazník
1.2	Zákazník dodává zdrojové texty (originály) požadovaných dokumentů	Denně	všechny originály jsou k dispozici	Zákazník
1.3	Zákazník upřesňuje požadavky na dokončovací práce	Aktuálně	Počet, tisků, požadované varianty dokumentů	Zákazník
1.4	Zákazník upřesňuje požadavky dle aktuálního stavu	Aktuálně	Obdržet požadované množství a varianty dokumentů	Zákazník
1.5	Kontrola objednávek	měsíčně/týdně	K dispozici všechny zdrojové dokumenty	Xerox
1.6	Tisk požadovaných dokumentů v definovaném počtu A3/a 80gsm	Denně	Počet tisků odpovídá objednávce	Xerox
1.7	Doplňování skladu papíru	Týdně	Dostatečné skladové zásoby	Xerox
1.8	Doplňování spotřebního materiálu	Týdně	Dostatečné skladové zásoby	Xerox
1.9	záznamy o prováděných pracích, odsouhlasení se zákazníkem v rámci měsíčního vyúčtování	Měsíčně	Fakturace odpovídá skutečnému stavu vyřízených objednávek	Xerox – evidence prací, fakturace

Služba 2.0 : konečná úprava tisku				
	Popis služby	Četnost služby	Kritéria	Odpovědnost
2.1	Vazba dokumentů sešitím, 2 spony	Denně	Dle objednávky	Xerox
2.2	Vazba dokumentů termovazbou	Denně	Dle objednávky	Xerox
2.3	Kroužková vazba	Denně	Dle objednávky	Xerox
2.4	Laminování	Denně	Dle objednávky	Xerox
2.5	záznamy o prováděných pracích, odsouhlasení se zákazníkem v rámci měsíčního vyúčtování	Měsíčně	Fakturace odpovídá skutečnému stavu vyřízených objednávek	Xerox – evidence prací, fakturace

Služba 3.0 : správa decentralizovaných zařízení				
	Popis služby	Četnost služby	Kritéria	Odpovědnost
3.1	Preventivní údržba decentralizovaných zařízení	Týdně	Čistota stroje i jeho okolí	Xerox
3.2	Doplňování spotřebního materiálu	Aktuálně	Doplňování veškerého spotřebního materiálu stroje: toner, sponky a další	Xerox
3.3	Doplňování papíru	Denně, aktuálně	Denní kontrola a doplnění papíru ze skladu/dodání do stroje na vyžádání zákazníka	Xerox
3.4	Školení uživatelů	Aktuálně, 4 hodiny měsíčně	Po dohodě termínu pro vybranou skupinu max. 5. uživatelů	Xerox
3.5	Provozní hodiny	Denně	V pracovní dny 7:00 – 16:00	Xerox
3.6	Informativní karty a návody u strojů	Denně		Xerox
	Pravidelné vypracování zprávy o rozdělení nákladů na tisky na multifunkčních zařízeních Xerox	Měsíčně	Dodání zprávy spolu s pravidelným reportem	Xerox – report, Zákazník-přístup k YSoft
	Pravidelné měsíční zprávy s rozčleněním objemů tisků	Měsíčně	Dodání zprávy spolu s pravidelným reportem	Xerox – report, Zákazník-přístup k YSoft
3.7	Záznamy o prováděných pracích, odsouhlasení se zákazníkem v rámci měsíčního vyúčtování	Měsíčně	Fakturace odpovídá skutečnému stavu vyřízených objednávek	Xerox – evidence prací, fakturace

Příloha II. Zařízení

(a) Zařízení

Seznam veškerého zařízení, které bude poskytnuto Xeroxem pro služby v provozovacích prostorách	sériové číslo	Obsluha
Xerox DocuTech 135	1104502438	Xerox
DTI 35Upgrade: DocuSP workstation, monitor mounting platten, server mounting	2993566406	Xerox
Xerox DocuColor 1632	3112010547	Xerox
Xerox Docu Color 3535	TBA	Xerox
10 x Foreign Interface pro zařízení Xerox Dokument Center 4XX	N/A	Xerox
Sešívací stroj	N/A	Xerox
Řezačka LINDACO	N/A	Xerox
Skládací a sešívací zařízení	N/A	Xerox
Drátový sešívací stroj	N/A	Xerox
laminátovací stroj	N/A	Xerox
BINDER svářecí stroj	N/A	Xerox
Řezačka	N/A	Xerox
Kroužková vazba IBICO	N/A	Xerox
Systém Soft včetně 10 čteček	N/A	Xerox /Zákazník
Licence softwaru P-counter pro rozúčtování tisků	N/A	Zákazník

(b) nezbytné vybavení ve vlastnictví zákazníka

Seznam veškerého zařízení, které bude poskytnuto Xeroxem pro služby v provozovacích prostorách	Obsluha
Základní vybavení tiskového střediska nábytkem	Xerox
Veškeré stavební a provozní části budovy	Zákazník

(c) Multifunkční „decentralizovaná zařízení“ ve správě Xerox a v majetku zákazníka

Seznam veškerého zařízení, v majetku zákazníka, ve správě Xeroxu	Sériové číslo
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633118042
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117216
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633118387
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117852
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633118433
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117534
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117879
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117798
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633118131
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117445
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117780

Příloha III

Formulář o modifikaci poskytovaných služeb

Následující změny ve smlouvě o managementu kopírovacích a tiskařských kapacit (zařízení) byly sjednány mezi smluvními stranami – XEROX CZECH REPUBLIC s.r.o. a Ministerstvem životního prostředí, se sídlem Vršovická 65, 100 10 Praha 10 („zákazníkem“) a to dne

.....

A tykající se následujících záležitostí:

1.

2.

3.

Podepsáno za
XEROX CZECH REPUBLIC s.r.o.

Podepsáno za
Zákazníka

.....
(podpis)

.....
(čitelné jméno)

.....
(funkce)

.....
(datum)

.....
(podpis)

.....
(čitelné jméno)

.....
(funkce)

.....
(datum)

Environmentální politika Ministerstva životního prostředí

Ministerstvo životního prostředí je ústředním orgánem státní správy a orgánem vrchního státního dozoru ve věcech životního prostředí. Jeho kompetence, postavení a působnost vyplývají ze zákona č. 2/1969 Sb., o zřízení ministerstev a jiných ústředních orgánů státní správy České republiky (kompetenční zákon) ve znění pozdějších předpisů.

Cílem působení ministerstva je maximální ochrana životního prostředí v souladu s udržitelným rozvojem společnosti a součástí jeho poslání je být příkladem environmentálně šetrného chování pro všechny subjekty - organizace i jednotlivce.

Za samozřejmost považuje Ministerstvo životního prostředí dodržování veškerých požadavků platné legislativy a dalších požadavků a závazků na ochranu životního prostředí, které se vztahují k jeho činnosti.

Pro naplnění svého poslání vyhláší ministerstvo nad rámec uvedených požadavků tuto environmentální politiku a zavazuje se:

- Zavést systém environmentálního řízení a auditu (EMAS) podle nařízení (ES) č. 761/2001 jako nástroj pro trvalé zlepšování vlivu činnosti ministerstva na životní prostředí (environmentálního profilu); sledovat a postupovat v souladu s nejnovějšími trendy v oblasti environmentálního řízení (zejména v Evropské unii).
- Klást důraz na prevenci znečištění životního prostředí, a tak minimalizovat dopady svých činností na životní prostředí, zdraví občanů i pracovní prostředí zaměstnanců.
- Využíváním energeticky a surovinově šetrnějších postupů a technologií, minimalizací vzniku odpadu a co nejvyšší mírou recyklace vzniklého odpadu přispívat ke snížení spotřeby energií, vody a dalších surovin a tím k šetření přírodních zdrojů.
- Využívat při svém provozu v co největší míře obnovitelné zdroje a environmentálně šetrné materiály a produkty.
- Klást důraz na environmentálně šetrný způsob dopravy na ministerstvu, včetně využívání automobilů s nízkými emisemi CO₂ či na alternativní pohon a podpory alternativních druhů dopravy (např. hromadná doprava, cyklistika).
- V rámci systému EMAS pravidelně prověřovat a vyhodnocovat svůj environmentální profil, stanovovat si cíle a cílové hodnoty a realizovat konkrétní environmentální opatření.
- Průběžně vzdělávat a motivovat zaměstnance k ochraně životního prostředí, a to jak při výkonu pracovních činností, tak v jejich mimopracovním životě.
- Při své rozhodovací činnosti a dalších správních činnostech vycházet z principů ochrany životního prostředí a udržitelného rozvoje.
- Přenášet principy trvalého zlepšování a odpovědného přístupu k životnímu prostředí na další organizace resortu životního prostředí, orgány veřejné správy, spolupracující subjekty i širokou veřejnost.
- Pravidelně, otevřeně a nezkresleně informovat své zaměstnance, všechny zainteresované strany i širokou veřejnost o naplňování této environmentální politiky.

Environmentální politika Ministerstva životního prostředí je závazná pro všechny zaměstnance ministerstva i zaměstnance spolupracujících subjektů, působících v budově ministerstva.

Všichni uvedení zaměstnanci jsou odpovědní za dodržování této environmentální politiky v rozsahu svých povinností a pracovních činností. Ministerstvo zároveň apeluje na všechny zaměstnance, aby uvedené principy a zásady ochrany životního prostředí aplikovali též ve svém mimopracovním životě.

Dodatek č. 10

ke Smlouvě o poskytování služeb managementu kopírovacích a tiskařských zařízení uzavřené dne 31.5.1999 podle § 269 a násl. Obchodního zákoníku č. 513/1991 Sb., ve znění pozdějších předpisů („Smlouva“)

Smluvní strany

XEROX CZECH REPUBLIC s. r. o.,

se sídlem Vínohradská 2828/151, Praha 3, Česká republika

ICO: 48109193

Bankovní spojení: ING Bank Praha 8; č.ú. 1000205502/3500

Zastoupený panem Liborem Holfkem, prokuristou

zapsaná OR vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 15969

(dále jen „Xerox“)

a

ČR - Ministerstvo životního prostředí

se sídlem Vršovická 65, 100 00 Praha 10

ICO: 164 801

Bankovní spojení: ČNB, Praha ; č.ú. 7628 001/0710

Zastoupený ředitelkou odboru vnitřní správy paní Jaroslavou Jarešovou

(dále jen „zákazník“)

Smluvní strany se dohodly na úpravě výše uvedené smlouvy o poskytování služeb managementu kopírovacích a tiskařských zařízení včetně dodatků 1-9 následovně:

1.

Vkládá se nový článek 3.5 Smlouvy v tomto znění:

V případě ukončení této smlouvy zákazníkem, respektive Xeroxem pro porušování povinností zákazníka, před 31.10 2014, se zákazník zavazuje uhradit Xeroxu finanční kompenzaci ve výši platné pro měsíc ukončení smlouvy dle tabulky, která je přílohou č. V této smlouvy. Pro vyloučení pochybností není finanční kompenzace považována za odstupné. Toto ustanovení přetrvává ukončení této smlouvy.

2.

Článek 4.1 odstavce a), b) a c) Smlouvy zní nově takto:

4.1 Ceny za služby byly stanoveny dohodou dle zákona č. 526/1990 Sb., o cenách v platném znění a jsou pro účely kalkulace měsíčních částek hrazených zákazníkem následující :

a) 1,129 Kč za 1 tisk černobílý jednostranný A4 (výtisk) v reprografickém středisku. Tisky v reprografickém středisku se rozumí tisky vyhotovené pracovníky XEROXU dle požadavku zákazníka v prostorách Provozovny na zařízení Xeroxu umístěném tamtéž.

Zákazníkovi bude měsíčně fakturována a zákazník uhradí Xeroxu na aktuální měsíc měsíční částku ve výši 293.549,- Kč. Tato částka zahrnuje až 260.000 provedených tisků černobílých jednostranných A4 (výtisků) v daném měsíci

b) 19,005 Kč za 1 tisk barevný jednostranný A4 (výtisk) v reprografickém středisku.

Zákazníkovi bude měsíčně fakturována a zákazník uhradí Xeroxu na aktuální měsíc měsíční částku ve výši 71.271,- Kč. Tato částka zahrnuje až 3.750 provedených tisků barevných jednostranných A4 (výtisků) v daném měsíci.

c) 0,781 Kč za 1 tisk černobílý jednostranný A4 (výtisk) na decentralizovaných zařízeních v majetku zákazníka.

Zákazníkovi bude měsíčně fakturována a zákazník uhradí Xeroxu na aktuální měsíc měsíční částku ve výši 39.091,- Kč. Tato částka zahrnuje až 50.000 provedených tisků černobílých jednostranných A4 (výtisků) v daném měsíci.

3.

Článek 4.2 odstavce a), b) a c) Smlouvy zní nově takto:

Dodatečné (další) tisky (což znamená tisky převyšující objemy uvedené v čl. 4.1), budou fakturovány jednou za 6 měsíců, a to ve výši

a) 0,473 Kč za každý další černobílý jednostranný tisk A4 v reprografickém středisku

b) 3,810 Kč za každý další tisk barevný jednostranný A4 v reprografickém středisku

c) 0,595 Kč za každý další tisk černobílý jednostranný A4 na decentralizovaných zařízeních

4.

Článek 15.3 Smlouvy se vypouští.

5.

Příloha č. II Smlouvy se nahrazuje Přílohou č. II, která je součástí tohoto dodatku.

6.

Vkládá se nová příloha č. V Smlouvy, která je součástí tohoto dodatku.

7.

Soupis příloh se doplňuje o přílohu č. V Smlouvy – finanční kompenzace.

8.

Jiná ustanovení Smlouvy nejsou dotčena. Tento dodatek nabývá účinnosti podpisem smluvních stran.

V Praze dne :

Za zákazníka:

Jaroslava Jarešová
ředitelka odboru vnitřní správy

V Praze dne :

29 - 10 - 2009

za Xerox:

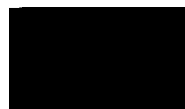
Libor Holík
prokurista

XEROX

XEROX CZECH REPUBLIC s.r.o.
Vlnohradská 157/2825, 150 00 Praha 3
Tel.: 227 036 111, Fax: 227 033 555
ICO: 437 091 93, DIČ: CZ48109195

Příloha V. k dodatku č. 10: Finanční kompenzace

Měsíc trvání smlouvy	Finanční kompenzace v Kč bez DPH
1	1 949 340,00
2	1 916 851,00
3	1 884 362,00
4	1 851 873,00
5	1 819 384,00
6	1 786 895,00
7	1 754 406,00
8	1 721 917,00
9	1 689 428,00
10	1 656 939,00
11	1 624 450,00
12	1 591 961,00
13	1 559 472,00
14	1 526 983,00
15	1 494 494,00
16	1 462 005,00
17	1 429 516,00
18	1 397 027,00
19	1 364 538,00
20	1 332 049,00
21	1 299 560,00
22	1 267 071,00
23	1 234 582,00
24	1 202 093,00
25	1 169 604,00
26	1 137 115,00
27	1 104 626,00
28	1 072 137,00
29	1 039 648,00
30	1 007 159,00
31	974 670,00
32	942 181,00
33	909 692,00
34	877 203,00
35	844 714,00
36	812 225,00
37	779 736,00
38	747 247,00
39	714 758,00
40	682 269,00
41	649 780,00
42	617 291,00
43	584 802,00
44	552 313,00
45	519 824,00
46	487 335,00
47	454 846,00
48	422 357,00
49	389 868,00



50	357 379,00
51	324 890,00
52	282 401,00
53	259 912,00
54	227 423,00
55	194 934,00
56	162 445,00
57	129 956,00
58	97 467,00
59	64 978,00
60	32 489,00

Příloha II. k dodatku č. 10: Zařízení

(a) Zařízení

Seznam veškerého zařízení, které bude poskytnuto Xeroxem pro služby v provozovacích prostorách	sériové číslo	Obsluha
Xerox DocuColor 700 (+ finišer)	3527564599	Xerox
Xerox DocuColor 700	3527564521	Xerox
Xerox 4127	TBA	Xerox
10 x Foreign Interface pro zařízení Xerox Document Center 4XX		
Sešívací stroj	N/A	Xerox
Řezačka LINDACO	N/A	Xerox
Skládací a sešívací zařízení	N/A	Xerox
Drátový sešívací stroj	N/A	Xerox
laminátovací stroj	N/A	Xerox
BINDER svářecí stroj	N/A	Xerox
Řezačka	N/A	Xerox
Kroužková vazba IBICO	N/A	Xerox
Systém Soft včetně 10 čteček	N/A	Xerox
Licence softwaru P-counter pro rozúčtování tisků	N/A	Xerox /Zákazník
	N/A	Zákazník

(b) nezbytné vybavení ve vlastnictví zákazníka

Seznam veškerého zařízení, které bude poskytnuto Xeroxem pro služby v provozovacích prostorách	Obsluha
Základní vybavení tiskového střediska nábytkem	Xerox
Veškeré stavební a provozní části budovy	Zákazník

(c) Multifunkční „decentralizovaná zařízení“ ve správě Xerox a v majetku zákazníka

Seznam veškerého zařízení, v majetku zákazníka, ve správě Xeroxu	Sériové číslo
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633118042
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117216
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633118387
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117852
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633118433
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117534
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117879
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117798
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633118131
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117445
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117780

Dodatek č. 11

ke Smlouvě o poskytování služeb managementu kopírovacích a tiskařských zařízení uzavřené dne 31.5.1999 podle § 269 a násl. Obchodního zákoníku č. 513/1991 Sb., ve znění pozdějších předpisů („Smlouva“)

Smluvní strany

XEROX CZECH REPUBLIC s. r. o.,

se sídlem Vínohradská 2828/151, Praha 3, Česká republika

IČ:48109193

bankovní spojení: ING Bank Praha 8; č.ú. 1000205502/3500

jednající: panem Liborem Holíkem, jednatelem

zapsaná OR vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 15969

(dále jen „Xerox“)

a

Česká republika - Ministerstvo životního prostředí

se sídlem Vršovická 65, 100 00 Praha 10

IČ: 164 801

bankovní spojení: ČNB, Praha; č.ú. 7628 001/0710

za kterou jedná: pan Ing. Jindřich Kolář, ředitel odboru dokumentačního a informatiky,

pověřen řízením odboru vnitřní správy

(dále jen „zákazník“)

Smluvní strany se dohodly na úpravě výše uvedené smlouvy o poskytování služeb managementu kopírovacích a tiskařských zařízení včetně dodatků 1-10 následovně:

1.

Článek 4:1 Smlouvy se nově rozšiřuje takto:

4.1 Ceny za služby byly stanoveny dohodou dle zákona č. 526/1990 Sb., o cenách v platném znění, jsou pro účely kalkulace měsíčních částek hrazených zákazníkem následující:

- d) 0,47 Kč za 1 tisk černobílý jednostranný A4 (výtisk) a 2,44 Kč za 1 tisk barevný jednostranný na decentralizovaném barevném zařízení WC7435 v majetku zákazníka.
- e) 0,47 Kč za 1 tisk černobílý jednostranný A4 (výtisk) na decentralizovaném černobílém zařízení typu Phaser 5550N v majetku zákazníka.

2.

Příloha č. II, dodatku č. 7, Smlouvy se nahrazuje Přílohou č. II, doplněnou o zařízení uvedené v odst.1 tohoto dodatku.

3.

Tímto dodatkem se specifikuje pojem "udržování, opravy a doplňování spotřebním materiálem" ve smyslu odst. 4.3, čl. IV, dodatku č. 9 Smlouvy na kopírovacích a tiskařských zařízeních uvedených v Příloze II takto:

Kompletní správa MFD Xerox v rozsahu:

- doplňování tonerů
- vyprazdňování odpadních nádobek
- doplňování papíru

- objednávání spotřebního materiálu
- odstraňování běžných chyb, které vznikají provozem
- dle potřeby (dle chybových hlášek), zásah přímo u MFD Xerox a zajištění funkčnosti / okamžité objednání servisního zásahu
- dle potřeby (dle chybových hlášek) kontrola SafeQ terminálů / výměna terminálů
- zajištění řešení problému do 2 (dvou) hodin od zjištění/nahlášení závady

Další činnosti:

- komunikace se servisními organizacemi (Xerox, YSoft a další), nahlásování chyb a předávání požadavků
- reporting – dle výstupních funkcionalit SafeQ a Xerox řešení
- reportování kontaktním osobám ve věcech technických ohledně stavu zařízení, počtu kopií, opatření v případě nefunkčnosti atp.

4.

Jiná ustanovení Smlouvy nejsou dotčena. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti podpisem smluvních stran. Je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech z nichž každá smluvní strana obdrží dva.

V Praze dne :

Za zákazníka:

 Ing. Jindřich Kolář
 ředitel odboru dokumentačního
 a informatiky, pověřen řízením
 odboru vnitřní správy

V Praze dne : 13. 12. 2011

za Xerox:

 Libor Holík
 jednatel společnosti

Příloha II. Zařízení

(a) Zařízení

Seznam veškerého zařízení, které bude poskytnuto Xeroxem pro služby v provozovacích prostorách	sériové číslo	Obsluha
Xerox DocuColor 700 (+ finišer)	3527564599	Xerox
Xerox DocuColor 700	3527564521	Xerox
Xerox 4127	GYA884143E	Xerox
10 x Foreign Interface pro zařízení Xerox Document Center 4XX		
Sešívací stroj	N/A	Xerox
Řezačka LINDACO	N/A	Xerox
Skládací a sešívací zařízení	N/A	Xerox
Drátový sešívací stroj	N/A	Xerox
laminátovací stroj	N/A	Xerox
BINDER svářecí stroj	N/A	Xerox
Řezačka	N/A	Xerox
Kroužková vazba IBICO	N/A	Xerox
System Soft včetně 10 čteček	N/A	Xerox
Licence softwaru P-counter pro rozúčtování tisků	N/A	Xerox /Zákazník
	N/A	Zákazník

(b) nezbytné vybavení ve vlastnictví zákazníka

Seznam veškerého zařízení, které bude poskytnuto Xeroxem pro služby v provozovacích prostorách	Obsluha
Základní vybavení tiskového střediska nábytkem	Xerox
Veškeré stavební a provozní části budovy	Zákazník

(c) Multifunkční „decentralizovaná zařízení“ ve správě Xerox a v majetku zákazníka

Seznam veškerého zařízení, v majetku zákazníka, ve správě Xeroxu	Sériové číslo
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633118042
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117216
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633118387
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117852
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633118433
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117534
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117879
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117798
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633118131
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117445
WCP 5645 včetně SafeQ terminálů	3633117780

(d) Multifunkční „decentralizovaná zařízení“ ve správě Xerox a v majetku zákazníka umístěné v sekretariátu ministra

Seznam veškerého zařízení, v majetku zákazníka, ve správě Xeroxu	Sériové číslo
WC 7435	3900310845

(e) Multifunkční „decentralizovaná zařízení typu Phaser“ ve správě Xerox a v majetku zákazníka

Seznam veškerého zařízení, v majetku zákazníka, ve správě Xeroxu	Sériové číslo
Phaser 5550N včetně SafeQ terminálů	KNB015944
Phaser 5550N včetně SafeQ terminálů	KNB017833
Phaser 5550N včetně SafeQ terminálů	KNB016983

Dodatek č. 12

ke smlouvě č. 99 0004
o poskytování služeb managementu kopírovacích a tiskařských zařízení
uzavřené dne 31. 5. 1999 podle § 269 a násl. Obchodního zákoníku č. 513/1991 Sb., ve znění pozdějších
předpisů („Smlouva“)

Smluvní strany

XEROX CZECH REPUBLIC s. r. o.

se sídlem Vinohradská 2828/151, Praha 3, Česká republika

IČ: 48109193

Bankovní spojení: ING Bank Praha 8; číslo účtu 1000205502/3500

Zastoupený panem Liborem Holíkem, jednatelem

zapsaná OR vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 15969

(dále jen „Xerox“)

a

ČR - Ministerstvo životního prostředí

se sídlem Vršovická 65, 100 10 Praha 10

IČ: 164 801

Bankovní spojení: ČNB, Praha; číslo účtu 7628 001/0710

Zastoupený ředitelkou odboru informatiky a provozu paní Ing. Janou Vodičkovou

(dále jen „zákazník“)

Smluvní strany se dohodly na úpravě výše uvedené smlouvy o poskytování služeb managementu kopírovacích a tiskařských zařízení včetně dodatků 1-11 následovně:

1. Článek 4.1 odstavce a) až e) Smlouvy zní nově takto:

4.1 Ceny za služby byly stanoveny dohodou dle zákona č. 526/1990 Sb., o cenách v platném znění a jsou pro účely kalkulace měsíčních částek hrazených zákazníkem následující

- a) **1,129** Kč za 1 tisk černobílý jednostranný A4 (výtisk) v reprografickém středisku. Tisky v reprografickém středisku se rozumí tisky vyhotovené pracovníky XEROXU dle požadavku zákazníka v prostorách Provozovny na zařízení Xeroxu umístěném tamtéž.

Zákazníkovi bude měsíčně fakturována a zákazník uhradí Xeroxu na aktuální měsíc měsíční částku ve výši **79.030,-** Kč. Tato částka zahrnuje až 70.000 provedených tisků černobílých jednostranných A4 (výtisků) v daném měsíci.

- b) **9,43** Kč za 1 tisk barevný jednostranný A4 (výtisk) v reprografickém středisku.

Zákazníkovi bude měsíčně fakturována a zákazník uhradí Xeroxu na aktuální měsíc měsíční částku ve výši **235.750,-** Kč. Tato částka zahrnuje až 25.000 provedených tisků barevných jednostranných A4 (výtisků) v daném měsíci.

- c) **0,57** Kč za 1 tisk černobílý jednostranný A4 na decentralizovaných zařízeních WCP5645 a Phaser 5550N v majetku zákazníka.

Zákazníkovi bude měsíčně fakturována a zákazník uhradí Xeroxu na aktuální měsíc měsíční částku ve výši **65.800,-** Kč. Tato částka zahrnuje až 140.000 provedených tisků černobílých jednostranných A4 (výtisků) v daném měsíci.

- d) **0,47** Kč za 1 tisk černobílý jednostranný A4 na decentralizovaném barevném zařízení WC7435 v majetku zákazníka.

- e) **2,44** Kč za 1 tisk barevný jednostranný A4 na decentralizovaném barevném zařízení WC7435 v majetku zákazníka.

2. Článek 4.2 odstavce a) a b) Smlouvy zní nově takto:

4.2. Dodatečné (další) tisky (což znamená tisky převyšující objemy uvedené v čl. 4.1) budou fakturovány jednou za 6 měsíců, a to ve výši

- a) 0,473 Kč za každý další černobílý jednostranný tisk A4 v reprografickém středisku
- b) 3,810 Kč za každý další barevný jednostranný tisk A4 v reprografickém středisku

Faktury budou vystavené v souladu s příslušnými právními předpisy a budou označeny rovněž číslem Smlouvy přiděleným z Centrální databáze smluv, přičemž absence těchto náležitostí bude důvodem vrácení faktury.

3. Článek 4.2. odstavec c) Smlouvy se ruší.

4. Doplnuje se článek 4.13 Smlouvy, který zní:

4.13. Faktury budou vystavené v souladu s příslušnými právními předpisy a budou označeny rovněž číslem Smlouvy přiděleným z Centrální databáze smluv, přičemž absence těchto náležitostí bude důvodem vrácení faktury.

5. Doplnuje se článek 4.14 Smlouvy, který zní:

4.14. Ceny v článku 4.1. jsou uvedeny včetně aktuální sazby DPH. Ceny v článku 4.2. jsou uvedeny bez DPH.

6. Odstavec V. Souhrnné vyúčtování se ruší.

7. Doplnuje se článek 16.7. Smlouvy, který zní takto:

16.7. Zhotovitel bezvýhradně souhlasí se zveřejněním Smlouvy, resp. jejích dodatků, v souladu s platnými a účinnými právními předpisy.

8. Jiná ustanovení smlouvy se nemění. Tento dodatek nabývá účinnosti dnem podpisu smluvních stran. Je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží dva.

V Praze dne: 27 -06- 2013

V Praze dne: 27 -06- 2013

Za zákazníka:



ČR – Ministerstvo životního prostředí
Ing. Jana Vodičková, ředitelka odboru informatiky a provozu

Za Xerox:



XEROX CZECH REPUBLIC s.r.o.
Libor Holík, jednatel společnosti

